

ПАВЛИНИН ИЛК КИЙАДЫ КОРИНФЛИЛЕРÄ

Селәм хем шүкүр

1 Бән, Павли, Иисус Христоздан чаарылмыш апостол олмаа Аллахын истедиinä гөрә, хем кардаш Сосфен

²селәм йоллээрз сизә – Аллахын клисесинә Коринф касабасында, ангылар айозланмыш Иисус Христоздан хем чаарылмыш айоз олмаа – хем хепсинә, ким анэр бизим Саабимизин Иисус Христозун адыны херердә. О хем оннарын, хем бизим Сааби.

³Ииверги хем услулук сизә Аллахтан, бизим Бобадан, хем Сааби Иисус Христоздан.

⁴Херзаман шүкүр едерим беним Аллахыма сизин ичин хем Аллахын иивергиси ичин, ани верилди сизә Иисус Христозда.

⁵Зерә Ондан хербир үзерә зенгиннединиз, хертүрлү сөзлән хем билгийлән,

⁶чүнкү шаатлыбыз Христос ичин көк салды сизин аранызда.

⁷Өлә ки, сиз геери калмээрсыныз хич бир баашышта, бекләркән Иисус Христозун гелмесини.

⁸О каавилежежк сизи биткийә кадар, ки чыкасыныз кабаатсыз о гүн, незаман бизим Сааби Иисус Христос гележек.

⁹Аллах инанчтыр, Ангысы сизи чаарды, бирлик оласыныз Онун

Оолуннан, бизим Сааби Иисус Христозлан.

Клиседә айырыклыклар

¹⁰Йалварэрым, кардашлар, бизим Сааби Иисус Христозун адыннан, хепсиниз аннашын, да олмасын айырыктык аранызда. Олун бирликтә, бир нееттә хем бир дүшүнмектә.

¹¹Зерә хабер каблеттим Клоинин адамнарыннан, ани аранызда олэр кавгалар.

¹²Не демәк истеерим, сиздә деерләр: «Бән Павлининим!», «Бән Аполлосунум!», «Бән Кифаныным!» йада «Бән Христозунум!»

¹³Не, Христос бөлүндү мүй Павли ми сизин ичин ставроза герилди? Оса Павлинин адына мы ваатиз олдуруз?

¹⁴Шүкүр едерим Аллага, ани кимсейи сиздән ваатиз етмедим, Крисптән хем Гайдан каарә,

¹⁵ки кимсей дейәмесин, ани ваатиз олдуруз беним адыма.

¹⁶Доору, ани ваатиз еттим Стефанын да евдекилерини. Оннардан каарә, билмеерим, башка биркимсейи ваатиз еттим ми.

¹⁷Христос бени йоллады диил ваатиз едейим, ама насаат едейим Ии Хабери, диил аариф лафларлан, ки Христозун ставрозу аннамасыны кайбетмесин.

*Христос Аллахын
куведи хем аарифли*

¹⁸Зерә насаат ставроз ичин акылсызлык сайылэр оннарда, ким булунэр кайыптык йолунда, ама бизим ичин, ким куртулмак йолунда, Аллахын куведийдир.

¹⁹Зерә йазылы: «Телеф едежәм аарифлерин аарифлиини хем йок едежәм фикирлилерин билгичлиини».

²⁰Нередә аарифләр? Нередә билгичләр? Нередә бу дүннейин лаф усталары? Не, Аллах гөстөрмеди ми, ани бу дүннейин аарифли бир акылсызлыктыр?

²¹Чүнкү Аллахын аарифлиinä гөрә бу дүннә Аллахы кенди аарифлиинән танымады, Аллах кайыл олду, куртарсын инанжылары акылсыз сайылан насаатлан.

²²Иудейләр истеерләр мераклы нышаннар, урумнар да аарээр аарифлик.

²³Ама биз насаат едериз Христозу, ани ставроза герилди. Бу иудейләр ичин бир көстектир, ама йабанжы миллетләр ичин бир акылсызлык.

²⁴Чаарылмыш оланнар ичин сә, олсун иудей, олсун урум, Христос – Аллахын куведи хем аарифли.

²⁵Зерә Аллахчасына акылсызлык таа аарифтир инсанжасына аарифликтән, Аллахчасына йуфкалык таа каавийдир инсанжасына куветтән.

²⁶Сөзгелиши, кардашлар, дүшүнүн, несой инсаннардыныз сиз,

ачан Аллах чаарды сизи. Инсан аннамасына гөрә чойунуз аариф диилдиниз, чойунуз каави диилдиниз, чойунуз бүүк бойдан диилдиниз.

²⁷Ама Аллах айырды, не дүннә акылсызлык сайэр, ки аарифлери утандырсын. Аллах айырды, не дүннә йуфка сайэр, ки каавилери утандырсын.

²⁸Аллах айырды, не дүннедә паасыз хем сайгысыз. Оннары, кими инсан бишейә саймээр, ки йоклаа индирсин бүүк оланнары,

²⁹ки кимсей үүнәмесин Аллахын өнүндә.

³⁰Ама Аллах йапты инанжы оласыныз Иисус Христоза. Онда, Ким олду бизим ичин Аллахтан аарифлик, доорулук, айозлук хем куртулмак.

³¹Өлә ки, нижә йазылы, «Ким үүнер, үүнсүн Саабийлән».

Насаат герилмиш Иисус ичин

2 Ачан гелдим сизә, кардашлар, гелмедим, ки ачайым сизә бир саклы хабер* Аллахтан лаф усталыныннан хем үстүн аарифликлән.

²Зерә карарладым, сиздә ундайым хепсини, Иисус Христоздан каарә, Ангысы герилди ставроза.

³Бән кендим сизин аранызда йуфкайдым, коркардым хем чок титирәрдим!

⁴Не сөледим хем насаат еттим, диилди инсанын аарифлииндә, инандырыжы лафларында, ама куветтә, не Айоз Дух ачкылээр,

⁵ки сизин инаныныз темелленсин диил инсан аарифлиinä, ама Аллахын кувединә.

* ^{2:1} Саклы хабер: кими текстлердә «шаатлык».

Аллахын аарифли

⁶Хеп оқадар биз насаат едериз аарифлик олгун инанжылар арасында, ама бу аарифлик диил шиндики заманын йада шиндики кулланыжыларын аарифлии, ангылары гелип-гидерләр.

⁷Ама насаат едериз Аллахын аарифлиини – гизли, саклы тутулмуш аарифлии, ани Аллах дүннейин курулмасындан онжә сыралады бизим метинниимиз ичин.

⁸О аарифлии кимсей танымалды шиндики заманын кулланыжыларындан. Еер таныйайдылар, ставроза гермейежейдиләр метинни Саабийи.

⁹Ама нижә йазылы: «Не инсан гөзү гөрмеди, не инсан кулаа ишитмеди, хем не инсан үреенә дамнамады, өлә о ишләр, не Аллах хазырлады оннар ичин, ким Ону север».

¹⁰Бизә Аллах Кенди Духуннан ачыклады буну. Аллахын Духу хепсини аараштырэр, артык Аллахын деринниклерини дә.

¹¹Хакына, ким таныйабилер инсанын неетлерини, кенди духундан каарә, ани инсандә? Хеп өлә кимсей таныйамээр Аллахын неетлерини дә, Аллахын Духундан каарә.

¹²Биз каблетмедик дүннә духуну, ама Духу, ани Аллахтан гелир, ки таныйалым о баашышлары, не Аллах верди бизә.

¹³Бунун ичин лафедериз диил сөзләрлән үүредилмә инсан аарифлииндән, ама үүредилмә Духтан, ачыклайып духча ишлери оннара, кимдә Дух вар.

¹⁴Инсан, ани тендән кулланылмыш, каблетмеер Аллахын Духунун ишлерини, зерә буннар гөрүнер она бир акылсызлык гиби, да йок насыл аннасын, зерә буннары ләазым аннамаа духча.

¹⁵Духтан кулланылмыш инсан са хепсини аннар, ама кендиси кимсейдән аннаылмамыш калэр.

¹⁶Зерә «ким вар насыл аннасын Саабинин дүшүнмесини да Она акыл верәбилсин?» Ама биздә вар Христозун дүшүнмеси.

Коринф клисесиндә кавга

ЗКардашлар, бән йокту нижә лафедейим сизиннән нижә Духтан кулланылмышларлан. Ләазым олду лафедейим нижә тендән кулланылмышларлан, нижә инсаннарлан, ангылары күчүк евлат гиби Христозда.

²Дойурдум сизи сүтлән. Вермедим сизә четин имәк, зерә чиинейәмейежейдиниз, шинди дә чиинейәмеерсиниз,

³чүнкү сиз таа тендән кулланылмышсыныз. Еер сизин аранызда варса кысканчлык хем кавга, /хем айырыклык/, бу гөстермеер ми, ани тендән кулланылмышсыныз хем йашээрсыныз калан инсаннар гиби?

⁴Еер сиздән биркимсей дейәрсә: «Бән Павлининим», башкасы да дейәрсә: «Бән Аполлосунум», диилсиниз ми сиз дүннә инсаннары гиби?

⁵Ким Павли? Ким Аполлос? Оннар изметкерләр, кимин йардымыннан сиз инандыныз. Сааби херкезинә кенди ишини верди.

⁶Бән ектим тоому, Аполлос йысылады, ама Аллах бүүттү.

⁷Өлә ки, ким екти хем ким дә йысылады – оннар бишей диил, ама Аллах, Ани бүүттү, О – жүмнә.

⁸Ким екер хем ким йыслээр, оннарын бир сайгылары. Херкези кенди зааметинә гөрә өдек кабледжек.

⁹Зерә биз – Аллахын ишчилери, ама сиз – Аллахын тарласы, Аллахын йапысы.

¹⁰Аллахын иивергисинә гөрә, не бана верили, бән, нижә бир аариф уста, темели койдум, башкалары да бу темел үстүнә йывды. Херкез ләазым баксын, нетүрлү йывэр.

¹¹Зерә кимсей йок насыл койсун башка бир темел, ондан каарә, не койулу, ангысы вар – Исус Христос.

¹²Еер биркимсей йыварсайды бу темелин үстүнә алтын, гүмүш, паалы таш, аач, саман, сааз, –

¹³херкезин иши белли олажэк, зерә даава гүнүндә үзә чыкажэк, чүнкү атешлән ачыкланажэк. Атеш херкезин ишини денейежэк, ким недән йывды, гөстережэк.

¹⁴Еер йапы, ани йывылы биркимсейдән темел үстүнә, аякча каларсайды, о баашыш еденежэк.

¹⁵Еер биркимсейин йапысы йанарсайды, о зарар гөтүрежэк. Кендиси куртулажэк, ама олажэк, сансын атеш ичиндән гечмиш.

Аллахын айоз бинасы

¹⁶Билмеерсиниз ми, ани сиз Аллахын айоз бинасы, хем ани Аллахын Духу сиздә йашээр?

¹⁷Еер биркимсей йыкарса Аллахын айоз бинасыны, она Аллах бела вережэк, зерә Аллахын бинасы айоздур. Сиз – о айоз бина.

¹⁸Кимсей кендини алдатмасын. Еер сиздән биркимсей сайарсайды кендини аариф бу заманда, о ләазым «акылсыз» олсун, ки етишсин хакына аарифләә.

¹⁹Зерә бу дүннейин аарифлии, Аллахын онүндә бир акылсызлык гиби. Нижә дә йазылы: «Аллах тутэр аарифлери оннарын шалвирликлериннән».

²⁰Хем таа: «Аллах билер, ани аарифлерин дүшүнмеклери бошунадыр».

²¹Онуштан кимсей үүнмесин инсаннан, зерә хепси сизин.

²²Олсун Павли, олсун Аполлос, олсун Кифа, олсун дүннә, олсун йашамак, олсун өлүм, олсун шиндики ишләр йада гелән ишләр, хепси сизиндир.

²³Ама сиз Христозун, Христос да Аллахын.

Кимнәрدير апостоллар?

4Кимин гиби инсаннар бизи ләазым сайсын: Христозун изметкерлери хем Аллахын саклы ишлеринин векиллери.

²Бундан каарә, не истенир бир векилдән? Ки кенди ишиндә инанч олсун.

³Бән аз касаветленерим, еер сиздән йада башка инсандан мааналанарсайдым. Бән кенди-кенди ми дә мааналамээрим.

⁴Макар ки бән кендимдә бир кусур билә гөрмеерим, хеп оқадар бунуннан доору чыкмээрим. Бени даава чыкаран – Саабидир.

⁵Онуштан хич мааналамайын таа вакыт гелмедийнән. Беклейин Саабинин гелмесини, Ангысы ачажэк хепсини, не саклы каранникта,

да үзä чыкаражэк инсан үрекле-ринин неетлерини. Озаман херкез метинник Аллахтан еденежек.

⁶Кардашлар, буннары сөледим кендим ичин хем Аполлос ичин, сизä файдалы олсун дейни, ки үүренäсиниз биздän да чыкмайа-сыныз ондан, не йазылы, хем хич кимсей башкасынын онүндä үүн-месин.

⁷Ким башкасындан сени таа үстүн йапэр? Не вар сендä, ани Аллахтан каблетмедин? Чүнкү ондан каблеттин, нечин үүнер-син сансын каблетмедин?

⁸Сиз шиндидän дойундунуз, шиндидän зенгиннединиз! Бизсиз падишахлык едерсиниз! Олайды баарлем хакына падишахлык едäсиниз, биз дä сизиннän падишахлык едäрдик!

⁹Санэрым, ани Аллах бизи, апостоллары, ортайа чыкарды ен сонда, сансын оннары, ким олүмä даава едилмиш. Зерä олдук нижä бир серги бүтүн дүннейä – хем ангиллерä, хем инсаннара.

¹⁰Биз акылсызыз Христос ичин, ама Христос сизи аариф йапты! Биз йуфкайыз, сиз са каавийси-низ! Сиз метиннийсиниз, биз ик-рамсыз!

¹¹Шиндийä кадар чекериз аач-лык, сусузлук, чыплаклык хем дүүлериз, ердän ерä гезериз,

¹²чалышарак ишлеериз кенди еллеримизлän. Ачан көтүлеерлär бизи, биз иисөзлеериз. Ачан коо-лээрлар, дайнэрыз.

¹³Ачан бизä фена лаф сөлеерлär, биз йалпак жувап едериз. Биз бүүн-кү гүнä кадар гүбүр гибийиз бу дүннедä, хепсиндän сыбыдылмыш.

¹⁴Йазмээрим буннары, ки утан-дырайым сизи, ама насаатлайым, нижä севгили ушакларымы.

¹⁵Зерä, олса да биннän адамы-ныз, ким сизи Христоза гөтүрер, нижä чырак ушаа окула гөтүрүр, хеп окадар саде бир бобаныз. Бän Ии Хабери сизä хаберледимдän сизин бобаныз олдум, инандыра-рак сизи Иисус Христоза.

¹⁶Олä ки, йалварэрым, бана бен-зейин.

¹⁷Бунун ичин йолладым сизä Тимофейи, ангысы беним севги-ли ушаам, О Саабийä инанчтыр. О аклыныза гетирежек, насыл бän Христозун йолунда гидерим хем несой херердä хербир клисеи үүредерим.

¹⁸Сиздän кимилери шишкин-ненди да сандылар, ани сизä гел-мейежäm.

¹⁹Ама Сааби истәрсейди, тездä гележäm. Озаман денейежäm бу шишкиннерин диил лафларыны, ама куветлерини.

²⁰Зерä Гök Падишахлыы тутун-мээр лафлардан, ама куветгän.

²¹Не истеерсиниз, сизä фыш-каннан мы гелейим оса севгийлän хем йаваш духлан мы?

роспулук йапан кардаш

5 Аслысыны сөлеерлär, ани аранызда ороспулук вармыш, хем олä бир ороспулук, ани тай-фänнарда да олмээр. Орайы ка-дар етишти, ани сиздän бириси йашээр кенди бобасынын кары-сыннан.

²Сиз дä бунуннан шишкинне-нерсиниз! Таа ии олажэйды, ки аалайасыныз. О, ким бу иши йапты,

дүшер уурадылсын араныздан, олä диил ми?

³Макар ки булунмээрим гүүдей-лän аранызда, ама олуп духлан, карарладым, сансын аранызда бу-лунэрим, ани ким йапты буну,

⁴топланмакта, Иисусун адына, хем беним духум да олсун си-зиннän, Саабимиз Иисусун куве-диннän,

⁵верин ону шейтанын елинä, ки тени телеф олсун, ама духу куртулсун Сааби Иисусун гелме-синдä.

Христос Паскеллä кузусу

⁶Үүнмениз диил ии. Билмеер-синиз ми, ани аз майа бүтүн хаму-ру кабардэр?

⁷Пакланын ески майадан, ки ола-сыныз бир ени хамур, нижä дä май-асызсыныз. Зерä Христос, бизим Паскеллä кузумуз, курбан олду.

⁸Гечирелим йортуйу диил ески хамурлан хем диил кин хем кө-түлүк майасыннан, ама хализ-лийн хем аслылыын майасыз ек-мäänнän.

⁹Сизä йаздым беним кийадым-да, кафадар олмайасыныз ороспу-лук йапаннарлан.

¹⁰Доорусуну, не демäk истәр-дим, диил, ки кафадар олмайасы-ныз бу дүннейин адамнарыннан, ким ороспулук йапар, тамахлык едär, сойгунжулук едär йада идол-лара баш иилдär. Зерä озаман лäй-зым чыкасыныз бу дүннедän!

¹¹Ама йаздым, кафадар олма-йасыныз бирисиннän, ким кенди-ни «кардаш» сайэр, ама кенди бир

ороспу, тамах, идоллара баш иил-дän, амазчы, ичкижи йада бир хыр-сыз. Бутүрлү адамнарлан дүшмеер софрайа да отурасыныз.

¹²Хакына, не ишим беним, маа-налайым дышанкылары? Дүшмеер ми, даава кесäсиниз клиседä олан-нара?

¹³О дышанкы оланнары Аллах даава едежек. «Араныздан уура-дын бу көтү адамы».

Христианнарда даавалар

6 Насыл кыйышэр сиздän би-риси башкасына даава ачмаа, да даава кесmää гидер инансызла-ра*, ама гитмеер Аллахын айоз халкына?

²Билмеерсиниз ми, ани Алла-хын айоз халкы даава кесежек бу дүннейä? Еер дүннейä даава ке-сärсейдиниз, күчүк ишлердä даа-ва кесämäрсиниз ми?

³Билмеерсиниз ми, ани биз даава кесежек ангиллерä? Нека-дар таа чок даава кесäбилириз бу заманын ишлериндä!

⁴Ачан вар бир дааваныз бу йа-шамактакы ишлär ичин, сиз даа-важы койэрсыныз оннары, ким клиседä бишей диил.

⁵Буннары сөлеерим сизин утан-маныз ичин. Не, сизин аранызда бир дä аариф адам йок му, ки чöz-дүрсүн кардашлар арасында даа-валары?

⁶Кардаш кардашыннан даава-йа чыкэр, да буну инансызларын онүндä йапэр!

⁷Сиз бири-биринизи даавайа верäрсениз, бу – сизин ичин бир

* ^{6:1}Инансызлара – урумжа «диил доорулара».

ашааланмактыр. Таа ии диил ми, зарара дайанасыңыз? Таа ии диил ми, кайбедәсиниз?

⁸Ама сиз кендиниз зарар йа-пәрсыңыз хем кенди кардашларынызы да сойэрсыңыз.

⁹Билмеерсиниз ми, ани о доору олмайаннар Гök Падишахлыны мирас етмейежекләр. Алданмайын, хайырсызлык йапаннар, идоллара баш иилденнәр, ороспулук йапаннар, гомосексуалистләр*,

¹⁰хырсызлар, тамахлар, ичкижиләр, амазчылар, сойгунжулар Гök Падишахлыны мирас етмезләр.

¹¹Бутүрлүйдү киминиз сиздән, ама йыкандыңыз, айозландыңыз, акландыңыз Сааби Иисус Христозун адыннан хем бизим Аллахын Духуннан.

роспулуктан корунун

¹²«Хепсини дүшер йапайым», – деерсиниз, салт диил хепси файдалы. «Хепсини дүшер йапайым», – деерсиниз, ама бишей бракмам бени запласын.

¹³«Имәк шкембә ичин, шкембә дә имәк ичин», – деерсиниз. Ама Аллах телеф едежек икисини дә. Гүүдә диил ороспулук ичин, ама Сааби ичин, Сааби дә гүүдә ичин.

¹⁴Аллах, Ким дирилтти Сааби-йи, дирилдежек бизи дә Кенди кувединнән.

¹⁵Билмеерсиниз ми, ани сизин гүүделериниз – Христозун еклери? Не, Христозун еклерини алып,

йапайым оннары ороспулук еклери ми? Олмаз!

¹⁶Не, билмеерсиниз ми? Ким бирлешер ороспуйлан, бир гүүдә олэр онуннан. Нижә дә сөленер: «Оннар икиси бир гүүдә олэрлар».

¹⁷Ама ким бирлешер Саабийлән, Онуннан бир дух олэр.

¹⁸Корунун ороспулуктан. Калан гүнахлар, ани инсаннар йапэр, гүүдедән дышары, ама ороспу кенди гүүдесинә каршы гүнах йапэр.

¹⁹Не, билмеерсиниз ми, ани гүүдениз – Духун айоз бинасы, нередә Айоз Дух булунэр, хем Ону Аллахтан каблеттиниз? Сиз кенди-кендинизин диилсиниз.

²⁰Зерә сиз сатын алынмышсыңыз бир бүүк паайлан. Онуштан метиннейин Аллахы сизин гүүденизлән /хем духунузлан, ани Аллахтан каблеттиниз/.

Евленмәк ичин

7 Дөнелим оннара, нечин йаздыныз бана: «Иидир, ки адам карыйа докунмасын», – деерсиниз.

²Ама, ки ороспулуктан корунсуннар, хербир адамын кенди карысы олсун хем хербир карынын кенди кожасы олсун.

³Кожә кенди боржуну карынын өнүндә йапсын, хеп өлә кары да кенди боржуну кожанын өнүндә йапсын.

⁴Кары диил чорбажы кенди гүүдесинә, ама кожә. Хеп өлә кожә да диил чорбажы кенди гүүдесинә, ама кары.

⁵Бири-бириниздән атылмайын, салт кайыллыклан бир вақыда айыры калабилерсиниз, ки вериләсиниз дуайа; ама сора енидән бирлешин, ки запсызлык бетеринә шейтан денәмесин сизи.

⁶Буну сизә вермеерим бир сымарламак гиби, ама бир насаат гиби.

⁷Бән истеерим, ки хепси инсан беним гиби олсун, ама херкезин Аллахтан вар кенди баашышы. Бирисинә бир түрлү, башкасына башка түрлү верили.

⁸О евленмемишлерә хем дуллара деерим, ани ии олур, ки беним гиби калсыннар.

⁹Ама заплайамарсайдылар кендилерини, ко евленсиннәр. Зерә таа ии, ки евленсиннәр, некадар севдайлан йансыннар.

¹⁰Евлилерә деерим диил бән, ама Сааби: кары айырылмасын кожасындан.

¹¹Еер айырылдысайды, дурсун евленмедик, йада кенди кожасыннан барышсын. Кожә да бракмасын кенди карысыны.

Инанжы хем инансыз кары кожә

¹²Өбүрлеринә деерим бән, ама диил Сааби. Еер бир кардашын карысы инансызсайды, ама кайылсайды онуннан йашамаа, айырылмасын карысындан.

¹³Еер карынын кожасы инансызсайды, ама истәрсейди онуннан йашамаа, айырылмасын кожасындан.

¹⁴Зерә о инансыз кожә айозланэр инанжы карыдан, хем инансыз кары айозланэр инанжы кождадан. Башка түрлү ушаклары-

ныз пак олмайажәйдылар, ама шинди оннар айоз.

¹⁵Еер инансыз тараф истәрсейди айырылмаа, ко айырылсын. Бу халда кардаш йада кызкардаш диил баалы. Аллах чаарды бизи йашайалым услулукта.

¹⁶Зерә нередән биләсин сән, кары, куртармайажан мы кожаны? Еки, кожә, нередән билерсин, куртармайажан мы карыны?

Херкез кенди ериндә

¹⁷Херкез йашасын өлә, нижә Аллах она паетти, хем нижә Сааби ону чаарды. Бу сырайы ерлештирдим хепси клиселердә.

¹⁸Еер биркимсей кесиклийкән чаарылдысайды, о кесикли калсын. Еер биркимсей кесиксизкән чаарылдысайды, о йапмасын кесиклик.

¹⁹Кесиклик бишей диил, кесиксизлик дә бишей диилдир. Аслы не ләәзым – таманнамаа Аллахын сымарладыкларыны.

²⁰Херкез не халда чаарылды, о халда да калсын.

²¹Чырак мыйдын, ачан чаарылдын? Кахырланма, ама еер бошанабилерсейдин, таа ии олур, ки файдаланасын бу колайлыктан.

²²Ким чыракты, ачан Саабидән чаарылды, о Саабидә сербест. Хеп өлә ким сербесткән чаарылды, о Христозда чырак.

²³Сиз сатын алындыныз бир бүүк паайлан. Онуштан олмайын чырак инсаннара.

²⁴Кардашлар, херкез калсын о халда Аллахын өнүндә, не халда чаарылды.

* 6:9 «Гомосексуалистләр» ики урумжа лафтан чевирили.

Евленмемиишләр ичин

²⁵ Кызлар ичин бендә Саабидән йок емир. Ама бән бир насаат верерим, чүнкү едендим Саабидән аҗыйаннык, ки инанч олайым.

²⁶ Өлә санэрым, ки шиндики сыкынтыларә гөрә, ии олур, ки хербири калсын, нижә булунэр.

²⁷ Баалыйсын мы карыйлан? Ондан бошанмаа бакма. Бошандын мы карыдан? Аарама башка кары.

²⁸ Ама еер евленәрсейдин, гүнах йапмээрсын. Кыз да, еер евленәрсейди, гүнах йапмээр. Салт ки оннарын бу йашамакта сыкынтылары олажэк, да бән истеерим сиз бундан куртарайым.

²⁹ Кардашлар, та не истеерим сөлемәә: вакыт кысалды. Шиндән сора кимин вар карысы, олсун, нижә дә йок.

³⁰ Ким аалээр, олсун ааламайаннар гиби. Ким севинер, олсун севинмейеннар гиби. Ким сатын алэр, олсун оннар фай, кимдә йок.

³¹ Ким файдаланэр бу дүннейин ииликлериндән, олсун, нижә оннар, ким файдаланмээр, зерә дүннейин шиндики халы гечәр.

³² Ама бән истеерим, ки сиз олазыныз кахырсыз. Ким евленмеди, кахырланэр Саабинин ишлери ичин. Бакэр, кендини Аллаха беендирсин.

³³ Ама евли кахырланэр дүннә ишлери ичин. Бакэр, кендини карысына беендирсин.

³⁴ Хеп өлә айырыклык вар евли карынын хем кызын арасында. Кыз кахырланэр Саабинин ишлери ичин. Бакэр, нижә гүүдесиннән хем духуннан айозлансын. Ама

евли кары кахырланэр дүннә ишлери ичин. Бакэр, кендини кожасына беендирсин.

³⁵ Сөлеерим буну сизин иилиниз ичин, диил ки сизи сыкылайым, ама ки сиз йакышыклы йашайасыныз хем херзаман бүтүн фикиринизлән Саабийә измет едәсиниз.

³⁶ Еер биркимсей сайарсайды, ани диил йакышыклы, ки кызы генчлиини гечирсин, ләәзымса евленсин, о йапсын, нижә истеер, кызыны еверсин.

³⁷ Ама кимин йокса зору еверсин кызыны, ким кенди үреендә каавийсә, да варса насыл йапсын истедиинә гөрә хем үреендә карарладыйса, ки евермесин кызыны, о ии йапэр.

³⁸ Өлә ки, ким еверер кызыны, ии йапэр, ама ким евермеер, таа ии йапэр.

³⁹ Евли кары баалы законнан кожасына окадар вакыт, некадар йашээр кожасы. Ама еер кожасы өләрсейди, озаман кары сербест, вар нижә евленсин, кимә истеер, ама салт она, ким Саабининдир.

⁴⁰ Ама беним дүшүнмемә гөрә, кары олур таа мутлу, еер евленмедик каларсайды. Санэрым, ани бендә дә вар Аллахын Духу.

Идоллара баашланмыш курбаннар

8 Идоллара баашланмыш курбаннар ичин билериз, ани «хепсимиздә билги вар», салт ки билги кабардэр, ама севги духча каавилеер.

² Ким санэр, ани билер бишей, о бишей билмеер, нижә ләәзым билсин.

³ Еер биркимсей севәрсейди Аллахы, Аллах ону билер.

⁴ Өлә ки, идоллара баашланмыш курбаннарын йаанысы ичин билериз, ани идол бу дүннедә диил бишей, хем йок башка аллах, бир Аллахтан каарә.

⁵ Гөктә хем ердә варса башка денилән «аллахлар», – доору, ани чок аллахлар хем саабиләр вар –

⁶ биздә салт бир Аллах – Боба вар. Ондан хепси йарадылы, биз дә Онун ичин йашээрыз. Хем бир Сааби – Иисус Христос. Хепси Онун аражылынын йарадылды, биз дә Онун аражылынын йашээрыз.

⁷ Ама херкезиндә йок бу билги. Кимиси алышыкты идоллара баш иилтмәә да бүүн, йааны ийәркән, дүшүнэрләр, ани йааны идола баашланмыш. Оннар инжә үзлү, да бундан үзлери лекеленер.

⁸ Имәк бизи Аллаха йаклаштырмээр. Еер ийәрсәк, бишей казанмээрыз, еер имәрсәк, бишей кайбетмеериз.

⁹ Саде бакын, сизин сербестлииниз олмасын бир көстек йуфка инанжылары.

¹⁰ Зерә еер биркимсей, инжә үзлү, гөрәрсейди сени, кимдә вар билги, отураркан софрада идол бинасында, бу йапмаз мы, ки о да исин идоллара баашланмыш курбаннардан?

¹¹ Бутаком бу инжә үзлү кардаш кайбелир сенин билгиндән – о бир кардаш, кимин ичин өлдү Христос.

¹² Еер бутүрлү гүнах йапарсайдыныз кардашларә каршы да инжә үзлерини йараларсайдыныз, Христоза каршы гүнах йапәрсыныз.

¹³ Өлә ки, еер имәк бетеринә оларсайды, ки кардашым гүнах гирсин, озаман хич имәм йааны, ки кардашымы гүнах сокмайым.

Апостолун пайы

9 Дилим ми бән сербест? Дилим ми апостол? Гөрмедим ми бән Иисусу, бизим Саабийә? Диилсиниз ми сиз – беним изметимин мейвасы Саабидә?

² Еер башкасы ичин диилсейдим апостол, сизин ичин баарлем апостолум. Беним апостоллумун мұхүрү сизсиниз, чүнкү инанжылыныз Саабийә.

³ Бүтүрлү доору чыкарэрым кендими оннара каршы, ким бени мааналээр.

⁴ Йок му доорулуумуз, ийелим хем ичелим?

⁵ Йок му доорулуумуз, биз бирәр кызкардаш алалым, ки карымыз олсун, нижә йапэр өбүр апостоллар, Саабинин кардашлары хем Кифа?

⁶ Не, салт беним хем Варнаванын мы йок доорулуумуз ишләмейелим?

⁷ Ким женгә гидер кенди харжыннан? Ким баа койэр да емишиндән имеер? Ким сүрүйү отладэр да сүрүнүн сүдүндән ичмеер?

⁸ Не, саде адамжасына мы буннары сөлеерим? Буну сөләмеер ми Айоз Закон да?

⁹ Моисейин законунда йазылы: «Бааламайасын өкүзүн аазыны харман дүйяркән». Не, өкүзләр ичин ми кахырланэр Аллах?

¹⁰ Оса маасуз бизим ичин ми лафедер? Елбетки, бизим ичин йазылы. Чүнкү ким сүрер, сүрсүн

умутлан, хем ким харман дүүйер, дүүсүн умутлан, ки пайы да олажэк хармандан.

¹¹ Чүнкү биз ектик сиздä духча тоомнар, бүүк иш ми олур, еер сиздän тенжä бичäрсäк?

¹² Еер башкаларынын доорулуу варсайды, сиздän йардым алсыннар, бизим таа чок доорулуумуз йок му? Ама биз бу доорулуктан файдаланмадык. Хепсини гечирдик, ки көстек олмайалым Христозун Ии Хаберинин насаат едилмесинä.

¹³ Билмеерсиниз ми, ани айоз изметчилик йапан Айоз бинадан доунэр. Ким изметчи курбанныкта, пай алэр ондан, не вар курбанныкта.

¹⁴ Хеп öлä Сааби да сыралады, ким насаат едер Ии Хабери, Ии Хабердän йашасыннар.

¹⁵ Ама бän бу доорулукларымдан хич бирисиндän билä файдаланмадым. Буннары йазмээрим, ки беним ичин бишей йапылсын, зерä бана таа ии öлейим, некадар биркимсей боша чыкарсын беним лафымы.

¹⁶ Еер насаат едäрсейдим Ии Хабери, йок нейлän үүнейим, зерä бу беним боржум. Вай бана, еер насаат етмäрсейдим!

¹⁷ Еер буну кенди истедиимдän йапарсайдым, баашыш еденäрим. Еер зоруна йапарсайдым, йапэрим саде о измети, не бана инандырылмыш.

¹⁸ Озаман не баашыш бана олур? Бу, ани насаат едерäк Ии Хабери /Христос ичин/, насаат едерим öдексиз, файдаланмайарак, Ии Хаберин насаатчысы оларак, кенди доорулуумдан.

¹⁹ Зерä сербест оларак, кимсейин чыраа диилим, кендими чырак херкезинä йаптым, ки таа чок инсан казанабилейим.

²⁰ Иудейлärлän бän иудей гиби кендими гөтүрдүм, ки иудейлери казанайым. Макара ки кендим Айоз Законун запында диилим, Законун запында оланнарлан сансын Законун запында олдум, ки казанабилейим Закондан запы оланнары.

²¹ Оннарлан, кимдä Айоз Закон йок, олдум сансын бендä дä Закон йок, ки казанабилейим оннары, кимдä Закон йок, макар ки бän диилим бир адам, кимдä йок Аллахын Закону, ама Христозун законун запындайым.

²² Йуфкаларлан йуфка олдум, ки йуфкалары казанабилейим. Херкезиннän хепси олдум, ки куртарабилейим баарлем кимисини.

²³ Хепсини Ии Хабер ичин йапэрим, ки беним дä пайым олсун Ии Хаберин ииликлериндän.

²⁴ Билмеерсиниз ми, ани ким йарышмакта йарышэр, хепси качып-йарышэр, ама салт бириси баашыш казанэр? Сиз öлä качын, ки баашыш казанабилäсиниз!

²⁵ Хепси, ким йарышэр атлетик ойуннарда, тутэрлар кендилерини запы хербир үзерä. Оннар буну йапэрлар, ки бир сөрпешär фене казансыннар. Ама биз йапэрим, ки сөрпешмäз фене казаналым.

²⁶ Онуштан бän качмээрим, нижä бириси, ким билмеер, нерейи доору качэр. Бошуна йумуруклан дүүмеерим, нижä бириси, ким лүзгери дүүйер.

²⁷ Ама кенди гүүдеми серт кулланэрим да запта тутэрим. Зерä истäмеерим, ки насаат едип башкасына, сонда кендим бир тарафта калайым.

Израил бизä öрнек

10 Кардашлар, истäмеерим, ханберсиз каласыныз, ани хепси бобаларымыз булут алтында булундулар, да хепси дениз ичиндän гечтилär.

² Хепси булутта хем дениздä ваатиз олдулар, ки баалашсыннар Моисейлän.

³ Хепси иди бир имектän, верили Айоз Духтан.

⁴ Хепси ичти бир судан, верили Айоз Духтан, зерä ичтилär бир духча Канарадан, ани ардларындан гелärди, о Канара – Христос.

⁵ Хеп окадар таа чойуну оннардан Аллах беенмеди, чүнкү чолда кайбелдилär.

⁶ Оннарлан буннар хепси олду, ки бизä öрнек олсуннар, ки истäмейелим көтүлүк йапмаа, оннар гиби.

⁷ Баш иилтмейин идоллара, оннардан кими гиби, нижä йазылы: «Инсан отурду имäа хем ичмäа, сора, калкып, ойнайып, сефаланмаа башлады».

⁸ Ороспулаа дүшмейелим, нижä оннардан кими дүштү, да бир гүндä ирми үч бини ерä серилди.

⁹ Денäмейелим Саабийи, нижä оннардан кимиси денеди да йыланнардан öлдүрүлдүлär.

¹⁰ Мырылдамайын, нижä оннардан кими мырылдады да телеф олдулар öлүм ангилиндän.

¹¹ Буннар оннарлан олду, ки бизä öрнек олсун, бизим ичин

йазылды, ки акыл үүренелим биз, ким етишти битки вакытлара.

¹² Бутакем, ким санэр, ани аякча дурэр, баксын дүшмесин.

¹³ Сизä гелди денемеклär, хеп öлä, нижä херкезинä гелер. Аллах инанч да колвермäз, ки кувединиздän зедä дененмиш оласыныз. О денемäк вакыды хазырлайжэк сизä бир чыкыш йолу, ки дайанабилäсиниз.

Идоллар хем комка

¹⁴ Онуштан, севгили кардашларым, сакынын идоллара баш иилтмектän.

¹⁵ Лафедерим, нижä акыллы инсаннара, сиз кендиниз дүшүнүн, не сөлеерим.

¹⁶ Иисöзленмиш чөлмек, ангысыны иисöзлеериз, диил ми пайдашылык Христозун канындан? Екмек, ангысыны кырэрим, диил ми пайдашылык Христозун гүүдесиндän?

¹⁷ Чүнкү бир екмек, биз дä чоклук бир гүүдейиз, зерä хепсимиз пайдашыз бир екмектän.

¹⁸ Бакын оннара, ким тенжесинä Израил сенселесиндän. Оннар, ким курбаннардан пай алэр, пайдаш олмээр мы курбанныктан да?

¹⁹ Не истеерим сөлемäа? Курбанын, идола баашланмыш, сайгылы вар мы? Йада идолун вар мы сайгылымы?

²⁰ Олмаз! Буну деерим: чүнкү тайфänнар курбаннарыны баашлээр фена духлара, ама диил Аллаха. Бän истäмеерим, ки сиз пайдаш оласыныз фена духларлан.

21 Йок насыл ичәсиниз хем Саабинин чөлмеендән, хем фена духларын чөлмеендән. Йок насыл пайдаш оласыныз хем Саабинин софрасындан, хем дә фена духларын софрасындан.

22 Нечин истеериз Саабийи гүҗендирмәә? Не, биз Саабидән таа каавийиз ми?

Хепсини йапын

Аллахын метинни ичин

23 «Хепсини дүшер йапайым», – деерсиниз, ама хепси файдалы олмас. «Хепсини дүшер йапайым», – деерсиниз, ама хепси духча каавилемәз.

24 Кимсей бакмасын саде кенди файдасыны, ама херкези баксын башкасынын да файдасыны.

25 Ийин хербир йааныдан, ани панайырда сатыләр, хич соруштурмайарак, ки үзүнүз пак олсун.

26 Зерә «бүтүн ер хем не ер үстүндә – хепси Саабининдир».

27 Еер инансызлардан бири сизи софраи теклиф едәрсейди, да сиз гитмәә кайыл олурсайдыныз, ийин, не онүнүзә койажәклар, хич соруштурмайарак, ки үзүнүз пак олсун.

28 Ама еер биркимсей дейәрсейди: «Бу йааны идола баашланмыш», озаман имейин сөлейнин хатыры ичин, ки үзүнүз пак олсун. /Зерә ер хем не вар ер үстүндә – хепси Саабининдир./

29 Лафедерим, диил ани сизин үзүнүз пак олсун, ама онун үзү пак олсун. Зерә нечин беним сер-

бестлиим сыкылансын башкасынын үзү ичин?

30 Еер бән, шүкүр едип, ийәрсейдим, недән бени мааналасыннар имәк ичин, ангысы ичин шүкүр едерим?

31 Öлә ки, хепси, не ийерсиниз хем ичерсиниз, хем хепси, не йәпәрсыныз, хепсини йапын Аллахын метинни ичин.

32 Олмайын көстек не иудейлерә, не урумнара, не дә Аллахын клисесинә.

33 Бән бакэрым хер тарафтан беендирейим кендими херкезинә, зерә бакмээрым кенди файдамы, ама чоклуун файдасыны, ки оннар куртулсуннар.

11 Бендән өрнек алын, нижә бән Христоздан өрнек алэрым.

Сыра клиседә

2 Метедерим сизи, кардашлар, ани хер тарафтан аклыныза гетирерсиниз бени хем ани коруйэрысыныз үүретмеклери öлә, нижә үүреттим сизи.

3 Ама истеерим биләсиниз, ани хербир адамын башы – Христос, карынын башы – кожасы, ама Христозун башы – Аллах.

4 Хербир адам, ким дуа едер йада пророклук едер узун сачлан*, кенди башыны икрамсызлээр.

5 Хем хербир кары, ким дуа едер йада пророклук едер ачык башлан, икрамсызлээр кенди башыны. Бөлә бир кары траш олмуш кары гиби олур.

6 Еер кары истәмәрсейди өртүнмәә, озаман кыркынсын. Ама еер утаньрсайды кыркынсын йада траш олсун, озаман өртүнсүн.

7 Адам диил ләазым өртсүн башыны*, чүнкү адам – Аллахын бенземеси хем метинниидир. Ама кары – адамын метинниидир.

8 Зерә адам алынмады карыдан, ама кары алынды адамдан.

9 Адам йарадылмады кары ичин, ама кары йарадылды адам ичин.

10 Онуштан, ангиллерин хатыры ичин, кары кенди башыны ләазым тертипли тутсун**.

11 Öлә ки, Саабидә не кары адамын, не адам карысыз.

12 Чүнкү, нижә кары адамдан йарадылды, адам да карыдан дууэр, буннар хепси Аллахтандыр.

13 Карарлайын сиз кендиниз: йакышыклы мы, бир кары дуа етин Аллаха ачык башлан?

14 Ажаба сизи сыра кендиси үүретмеер ми, ани утанчтыр бир адам узун сач ташысын.

15 Ама кары ичин узун сач бир үүнмәктир, зерә сач верили кары йа өртү еринә.

16 Еер биркимсей истәрсейди чекишмәә, билсин, ани не биздә, не дә Аллахын клиселериндә йок бөлә алышмак.

Комка

17 Буннары сөлейерәк, мететмеерим сизи, зерә топланмакларыныз диил ии, ама зарар гетирер.

18 Илк, не ишидерим, ани клисә топланмакларында уйушмаз-

лык оләр аранызда. Буну бираз инанэрым.

19 Зерә ләазым олсун бөлүмнәр сизин аранызда, ки үзә чыксын, ким араныздан беенилмиш.

20 Ачан топланэрысыныз бирери, бу диил, ки ийәсиниз Саабинин софрасындан.

21 Зерә херкези чалышәр өбүрлериндән илери исин кенди имее сини. Öлә ки, бириси калэр аач, ама өбүрү сарфош олэр.

22 Не, йок му нижә евдә ийәсиниз хем ичәсиниз? Нечин ашааландырэрысыныз Аллахын клисесини да утандырэрысыныз оннары, кимдә йок бишей? Не дейим сизә? Метедейим ми сизи? Бу үзерә йок нейлән метедейим!

23 Не сизи үүреттим, ону Саабидән кабеттим, ани Сааби Иисус о гежә, ачан сатылмыш олду, алды бир екмек,

24 шүкүр едип Аллаха, кырды ону да деди: «/Алын, ийин,/ бу – Беним гүүдәм, ани /фаланэр/ сизин ичин. Буну йапасыныз Беним анылма ичин».

25 Хеп öлә, имектән сора, алды чөлмәә да деди: «Бу чөлмек – ени бааланты, ани куведә гирер Беним каныннан. Буну херзаман йапасыныз, кач керә ичежениз, Беним анылма ичин».

26 Зерә кач керә ийежениз бу екмектән хем ичежениз бу чөлмектән, Саабинин öлүмүнү анасыныз, О гелинжә.

27 Онуштан, ким йакышыксыз ийер бу екмектән хем ичер

* 11:4 Узун сачлан – еки «башында бишейлән».

* 11:7 Öртсүн башыны – еки «узатсын сачыны». ** 11:10 Кары кенди башыны ләазым тертипли тутсун – урумжа «карынын ләазым заабитли олсун кенди башы үстүндә».

Саабинин чөлмеендән, Саабинин гүүдесинә хем канына каршы кабаатлы каләр.

²⁸ Херкези аараштырсын кенди-кендини да өлә исин бу екмектән хем ичсин бу чөлмектән.

²⁹ Зерә ким ийер хем ичер, танымайарак, ани бу Саабинин гүүдесидир, бу имәклән хем ичмәклән башына жеза гетирер.

³⁰ Онуштан сизин аранызда вар чок йуфка хем хаста, кимиси дә гечинди.

³¹ Еер кенди-кендимизи аараштырарсайдык, Аллах бизи жеза ламаз.

³² Сааби бизи, даава едип, жезайлан үүредер, ки сонда дүннейлән билә кабаатлы олмайалым.

³³ Онуштан, кардашлар, ачан софрайа топланәрсыныз, бири-биринизи беклейин.

³⁴ Еер биркимсей аачсайды, евдә исин, ки ачан топланәрсыныз, Аллахтан даавалы олмайасыныз. Калан ишлери сырайа койаҗам, ачан гелеҗам.

Духун баашышлары

12 Кардашлар, истәмеерим, хаберсиз каласыныз Духун баашышларындан.

² Билерсиниз, ачан сиз таа тайфандыныз, йолу шашырып, баш иилдәрдиниз дилсиз идоллара.

³ Онуштан истеерим, аннайасыныз, ани кимсей, ким Аллахын Духуннан лафедер, йок насыл бетваласын Иисусу, хем кимсей дейәмәз Она «Сааби Иисус», салт Айоз Дух.

⁴ Вар чок түрлү баашышлар, ама хепси бир Духтан.

⁵ Вар чок түрлү изметләр, ама салт бир Сааби.

⁶ Вар чок түрлү ишлемекләр, ама Аллах бир, Ким херкездә хепсини йапәр.

⁷ Херкезә верилер баашыш, ангысындан Айоз Дух ачыләр, ки файда гетирсин.

⁸ Бирисинә Духлан верилер, аарифчесинә лафетсин, башкасына верилер, билгили лафетсин хеп о Духлан.

⁹ Хеп о Духтан бирисинә верилер инан, башкасына хеп о Духтан бежериклик хасталары алыштырмаа.

¹⁰ Таа башкасына верилер кувет, ки йапсын кудретли ишләр, башкасына – пророклук етсин, башкасына – духлары танысын, башкасына хертүрлү дилләр верилер, башкасына бежериклик, диллери чевирсин.

¹¹ Хепси буннары йапәр бир Дух, Ангысы херкезинә пайедер, ниҗә Кенди истеер.

Гүүденин бирлиш

¹² Ниҗә гүүдә бир, ама еклери чок, да чок еклердән бир гүүдә курулу, хеп өлә Христозда да.

¹³ Хепсимиз ваатиз олдук бир Духлан, ки бир гүүдә олалым, олсун иудей, олсун урум, олсун чырак, олсун сербест, хепсимиз бир Духтан суланмышыз.

¹⁴ Зерә гүүдә диил бир ектән, ама топлу чок ектән.

¹⁵ Еер аяк дейәрсейди: «Чүнкү диилим ел, диилим гүүдедән», не, бу бетерә олмаз мы гүүдедән?

¹⁶ Еер кулак дейәрсейди: «Чүнкү диилим гөз, диилим гүүдедән», не, бу бетерә олмаз мы гүүдедән?

¹⁷ Еер бүтүн гүүдә олайды саде гөз, не олаҗэйды ишитмәклән? Еер бүтүн гүүдә олайды салт кулак, не олаҗэйды коку дуйгусуннан?

¹⁸ Ама Аллах ерлештирди хербир еки гүүдедә өлә, ниҗә Кенди истеди.

¹⁹ Еер хепси бир ек олайды, озаман не олаҗэйды гүүдейлән?

²⁰ Доору, ани ек чок, ама гүүдә бир.

²¹ Гөз йок насыл десин елә: «Сән диил ләазымсын бана». Хеп өлә баш йок насыл десин аяклара: «Йок ләазымным сизин ичин».

²² Буна каршы, гүүденин еклери, ани гөрүнер таа йуфка, мутлак бизә ләазым.

²³ Хем гүүденин еклеринә, ангыларыны таа айып сайэрыз, таа чок икрам верериз, да еклеримизә, ани диил гөзәл, маасуз кахыр гүдериз.

²⁴ Гөзәл еклерин йок ләазымныклары донаклык ичин. Ама Аллах өлә гүүдейи йапты, ки таа чок хатыр верилсин о еклерә, ангылары таа аз икрамда,

²⁵ ки гүүдедә айырыклык олмасын, ама екләр биртүрлү заамет гүтсүннәр бири-бирилери ичин.

²⁶ Еер зетленәрсейди бир ек, хепси екләр онуннан барабар зетленерләр. Еер бир ек икрамнанарсайды, хепси екләр онуннан барабар севинерләр.

²⁷ Сиз Христозун гүүдеси, хем айыры-айыры бу гүүденин еклерийсиниз.

²⁸ Аллах ерлештирди клиседә илкин апостоллары, икинжи – пророклары, үчүнжү – үүредижилери,

сора оннары, ким кудретли ишләр йапәр; сора оннары, кимин баашышы вар хасталары алыштырмаа; оннары, ким йардым едер; оннары, ким кулланәр; оннары, ким лафедер хертүрлү диллердә.

²⁹ Не, хепси ми апостол? Хепси ми пророк? Хепси ми үүредижиди? Хепси ми йапабилер кудретли ишләр?

³⁰ Хепси ми хасталары алыштырабилер? Хепси ми лафедәбилер башка диллердә? Хепси ми диллери чевирәбилер?

³¹ Чалышын таа үстүн баашышлары каблетмәә. Да бән гөстереҗам сизә ен ии йолу.

Севги

13 Еер лафедәрсейдим инсан дилиндә йада ангил дилиндә, ама севгим йоксайды, бир өгәр бакырым еки бир уулдар кимвалым.

² Еер бендә варсайды пророклук бежериклии, еер билерсейдим хепси саклы ишлери хем едендисейдим бүтүн билгичли, еер варсайды бүүк инаным, байырлары да ериндән диштирейим, ама йоксайды севгим, озаман бән бишей диилим.

³ Еер бүтүн варлымы баашларсайдым, ки дойурайым фукааралары, еер гүүдеми атешә верирсейдим*, ама севгим йоксайды, бана бундан хич бир файда олмаз.

⁴ Севги чок дайанар, иилик йапар, севги кысканмар, үүнмәр, кабармар.

* 13:3 Атешә верирсейдим: бир чок ески тексттә «верирсейдим үүнейим дейни».

⁵Севги көтү кендини гөтүрмәр, аарамар файда кендисинә, тез үфкеленмәр, күсү тутмар,

⁶көтүләя севинмәр, ама аслылаа севинир.

⁷Севги хепсини өртөр, хепсини инанэр, хепсинә умут едер, хепсинә дайанэр.

⁸Севги хич дургунмар. Пророк-лук сона гележек, дилләр суса-жэк, билгичлик кайбележек,

⁹зерә бизим билгичлик кедер-ли, бизим пророк-лук диил таман.

¹⁰Ама ачан таманнык гележек, озаман хепси, не кедерли, йок олажэк.

¹¹Ушаккан, бән ушакчасына ла-федәрдим, ушакчасына дүшүнәр-дим. Ама олгуннандыйнан, ушак ишлериндән бракылдым.

¹²Шинди хепсини нижә бир думанны шишедән гөрериз, ама озаман гөрүшежез үз-бе-үз. Шин-ди беним билгичлиим кедерли, ама озаман Аллахы таныйажам өлә, нижә бән танынмышым.

¹³Шинди калэр буннар үчү: инан, умут хем севги, ама севги оннардан таа бүүк.

Башка диллердә лафетмәк

14 Севгинин ардына гидин, ама чалышын духча баа-шышлары еденмәя, ен чок про-рок-лук етмәя.

²Ким лафедер башка дилдә, лафетмеер инсана, ама Аллахы, зерә кимсей ону аннамээр. О дух-лан саклы ишләр лафедер.

³Ама ким пророк-лук едер, о лафедер, ки инсаны каавиле-син, хавезлендирсин хем хош-ландырсын.

⁴Ким лафедер башка дилдә, кендини каавилеер, ама ким про-рок-лук едер, каавилеер клисейи.

⁵Истеерим, хепсиниз лафедәси-низ башка диллердә, ама таа чок истеерим, пророк-лук едәсиниз. Ким пророк-лук едер, о таа бүүк, некадар бири, ким лафедер башка дилдә, еер бу дили чевирмәрсейди, клисейи каавилендирсин дейни.

⁶Шинди, кардашлар, еер, ге-лип сизә, башларсайдым лафет-мәя башка дилдә, ама лафым йа-парсайды, ки еденәсиниз Аллах-тан ачыкламак, билги, пророк-лук йада бир үүретмәк, не файда сизә гетирежәм?

⁷Жансыз ишләр дә, ангылары сес верерләр, чыртма йада арфа, еер вермәрсейди айыры сесләр, ким таныйабилер, не хава ча-лынэр бу чыртмайлан йада ар-файлан?

⁸Еер труба беллисиз бир сес верәрсә, ким женк ичин хазыр-ланар?

⁹Хеп өлә сиз дә, еер дилиниз-лән аннашылмаз лафлар сөләр-сейдиниз, насыл аннашыллар, не сөлеерсиниз? Сиз озаман сансын лүзгерә лафедерсиниз!

¹⁰Доору, ани дүннедә чок түр-лү дил вар. Хич бир дил аннама-сыз диилдир.

¹¹Ама еер билмәрсейдим лаф-ларын аннамасыны, бән йабанжы-йым лафеденә, лафедән дә бана йабанжы.

¹²Хеп өлә сиз дә, чүнкү чалыш-кансыныз еденмәя Духун баа-шышларыны, чалышын зееделен-мәя баашышларлан, ани клисейи каавилеер.

¹³Онуштан, ким лафедер башка дилдә, дуа етсин, ки чевирәбил-син, не лафедер.

¹⁴Зерә, ачан дуа едерим башка дилдә, беним духум дуа едер, ама фикирим файда еденмеер.

¹⁵Озаман не йапайым? Дуа еде-йим духлан, дуа едейим аклым-нан да; түркү чалайым духлан, түркү чалайым аклымнан да.

¹⁶Еер сән шүкүр едәрсейдин саде духлан, сырадан адам, орада булунан, насыл «Амин» дейәби-лир сенин шүкүр етменә? Зерә о аннамады, не сөледин.

¹⁷Беки сән ии шүкүр едерсин, ама бу шүкүр о адама йардым ет-меер.

¹⁸Шүкүр едерим Аллахы, ани бән таа чок лафедерим башка диллердә, некадар сиз хепсиниз.

¹⁹Ама клиседә таа чок истее-рим сөлейим беш лаф беним ак-лымнан, ки башкаларыны да үүре-дәбилейим, некадар сөлейим он бин лаф башка дилдә.

²⁰Кардашлар, фикирлән ушак гиби олмайын, көтүләя күчүк ев-лат гиби олун, ама фикирлән олун олгун адам.

²¹Айоз Законда йазылы: «„Ла-федәжәм бу халка йабанжы дил-ләрлән хем йабанжыларын аазын-дан, ама хеп окадар Бени сесләме-йежеклар“, – деер Сааби».

²²Белли, ки башка дилдә ла-фетмәя диил нышан инанжылар ичин, ама инансызлар ичин. Про-рок-лук са нышан инанжылар ичин, ама диил инансызлар ичин.

²³Еер топланарсайды бүтүн кли-сә бирери, да херкези башларсай-ды башка диллердә лафетмәя, ама

бир сырадан инсан йада инансыз адам гелирсейди топлантыныза, демейежеклар ми, ани сиз делий-синиз?

²⁴Ама пророк-лук едәрсейди хепси, да геләрсейди бир инан-сыз, йада сырадан бир инсан, о хепсиндән азарланыр хем хепсин-дән даавалы олур.

²⁵Өлә ки, онун үреендеки сак-лы ишлери белли олэр, о, дүшүп үзүкойну, баш иилдежек Аллахы хем дейежек, ани хакына Аллах араныздадыр.

²⁶Озаман не йапалым, кардаш-лар? Ачан бирери топланэрсыныз, херкезиниздә вар бир псалма, бир үүретмәк, бир ачыкламак, башка дилдә лафетмәк еки диллери че-вирмәк. Хепси буннар олсун кли-сенин каавиленмеси ичин.

²⁷Еер биркимсей лафедәрсә башка дилдә, лафетсиннәр сыра-вардыр ики-үч киши, бириси дә чевирсин, не сөленер.

²⁸Еер йоксайды ким чевирсин, башка дилдә лафедән суссун кли-седә, кенди-кендинә хем Аллахы лафетсин.

²⁹Пророклардан лафетсин ики-үч киши, каланы да аараштыр-сын, не сөленер.

³⁰Еер Аллахтан бир ачыкламак геләрсейди отураннардан өбүрүнә, илкинкиси суссун.

³¹Хепсиниз вар насыл бири-би-ринин ардына пророк-лук едәси-низ, ки хепси үүренип, хепси үрек-ленсиннәр.

³²Пророкларын духлары про-рокларын запындадыр.

³³Зерә Аллах диил сырасызлык Аллахы, ама услулук Аллахы. Бу

сыра кулланылар Аллахын айоз халкынын хербир клисесиндä.

³⁴/Сизин/ карылар клисä топлантыларында суссуннар, зерä оннара изин верилмär, лафетсиннär, ама нижä йазылы законда, сеслейжи олсуннар.

³⁵Еер үүренмäа истәрсеидилär бишей, евдä кенди кожаларына сорсуннар, зерä утанчтыр, ки кары лафетсин клисä топлантысында.*

³⁶Не, Аллахын сөзү илк сиздән, коринфлилердән ми чыкты йада салт сизä ми етишти?

³⁷Еер биркимсей сайарсайды кендини пророк, Духтан кулланылы, озаман лäазым аннасын, ани не йазэрым сизä, Саабинин сымарламасы.

³⁸Ама еер биркимсей буну есап алмарсайды, ону да есаба алмайын!

³⁹Öлä ки, кардашлар, чалышын пророккул етмäа, ама оннары, ким башка диллердä лафедер, дургутмайын.

⁴⁰Салт ки хепси йакышыклы хем сырайа гөрä уйгун йапылсын.

Христос дирилди

15 Кардашлар, истеерим аклыныза гетирейим Ии Хабери, ангысыны насаат еттим сизä, ангысыны сиз каблеттиниз хем ангысына баалы калдыныз.

²Ии Хаберлән куртулэрсыныз, еер сыкы тугунарсайдыныз ондан, не сизä насаат еттим. Башка түрлү наафилä инандыныз.

³Сизи үүреттим о ен бүүк ишлери, не кендим дä каблеттим, ани

Христос өлдү бизим гүнахлар ичин, нижä йазылы Айоз Йазыларда.

⁴О гөмүлдүктән сора үчүнжү гүнү дирилди, нижä йазылы Айоз Йазыларда.

⁵Илкин Кифайа гөстерилди, сора оникисинä дä.

⁶Ондан сора гөстерилди бир заманда бешүз кардаштан зеедесинä. Оннардан чойу таа йашээр, ама бир бойу гечинди.

⁷Сора гөстерилди Иакова хем хепси апостоллара.

⁸Хепсиндән сора гөстерилди бана да, нижä бир вакытсыз дуулмуша.

⁹Зерä бән ен күчүкүм апостоллардан, ким хич етмеер сайылсын апостол, зерä кооладым Аллахын клисесини.

¹⁰Ама шинди нейсäm, Аллахын иивергисиннән өлейим. Онун иивергиси беним ичин наафилä олмады. Бән ишледим таа чок хепси апостоллардан – доорусу, диил бән, ама Аллахын иивергиси, ани бенимнән ишлеер.

¹¹Öлä ки, бән ми, оннар мы, биз бөлä насаат едериз, сиз дä öлä инандыныз.

Öлүлерин дирилмеси

¹²Чүнкү насаат едилер, ани Христос дирилди өлүдән, озаман не ичин сизин араныздан кимиси деер, ани өлүлär дирилмейежек?

¹³Еер өлүлär дирилмәрсеидилär, Христос да дирилмеди.

¹⁴Еер дирилмедисейди Христос, озаман бизим насаат наафилä, инаныныз да бошуна.

¹⁵Чыкэр, ки биз Аллахын йаланжы шаатларыыыз, зерä шаатлык еттик, ани Аллах дирилтти Христозу. Ама чыкэр, ани Ону дирилтмеди, еер өлүлär хақына дирилмәрсеидилär.

¹⁶Зерä, еер өлүлär дирилмәрсеидилär, озаман Христос да йокту насыл дирилсин.

¹⁷Еер Христос дирилмедисейди, сизин инан наафилä, сиз калэрсыныз гүнахларынызлан.

¹⁸Чыкэр, ани ким гечинди, инанарак Христоза, оннар кайбелдилär.

¹⁹Еер салт бу өмүрдä умутланарсайдык Христоза, озаман биз хепсиндән ен кымсетсиз.

²⁰Ама доорусу, Христос өлүдән дирилди, өленнердән илк.

²¹Чүнкү өлүм гелди бир адамнан, хеп öлä бир адамнан өлүдән дирилмäk гелди.

²²Нижä хепси Адамда өлер, öлä дä хепси Христозда өмүр булажэк.

²³Салт ки херкези сырасынжа дирилежек. Илкинки Христос, сора оннар, ким Христозун, Онун гелмесиндä.

²⁴Сора заманын биткиси олажэк, незаман Христос Падишахлыы Аллах Бобанын елинä вережек, незаман йок едежек хертүрлү чорбажылыы, хертүрлү заабитлии хем куведи.

²⁵Зерä О лäазым падишахлык етсин, ки биткидä Аллах койсун хепси душманнарыны Онун аяклары алтына.

²⁶Ен биткинжи душман, ани йок едилежек, – өлүмдүр.

²⁷Доору, ани Аллах «койду хепсини Онун аяклары алтына».

Ама ачан денер «хепсини койду», белли, ки Аллахтан каарä, Ким хепсини верди Онун заплыына.

²⁸Ачан хепси верилди Онун заплыына, озаман Кенди Оол да верилежек Аллахын заплыына, Ким öнжä вердийди хепсини Онун заплыына, ки Аллах олсун хепсиндән ен үстүн.

²⁹Башка түрлү, еер өлүлär дирилмәзсеидилär, не йапажэк оннар, ким ваатиз олэр өлүлär ичин? Озаман нечин ваатиз олмаа өлүлär ичин?

³⁰Нечин дайма титсиликтä булуналым?

³¹Кардашлар, бән хер гүн өлерим. Буну деерим, чүнкү үүнерим сизин ичин Саабимиз Иисус Христозда.

³²Еер бән инсан дүшүнмелеринä гөрä дүүштүмсä жанаварларлан Ефес касабасында, озаман бана не файда? Еер өлүлär дирилмәрсä, озаман «ийелим хем ичелим, зерä йаарына өлежес».

³³Алданмайыныз, «көтү кафадарлык бозэр ии карактери».

³⁴Нижä дүшер, гелин кендини-зä, гүнаха гирмейин. Зерä кимиси сиздән Аллахы танымээр. Буну сөлеерим, ки утандырайым сизи.

Несой гүүдейлән дирилежес

³⁵Беки биркимсей соражэк: «Өлүлär несой дирилер? Дүннейä несой гүүдейлән дөнежеклар?»

³⁶Сән, фикирсиз! Не екерсин, еер öнжä өлмәзсеиди, йашамайа гелмәз.

³⁷Ачан екерсин, екмееерсин гүүдейи, не сора чыкажэк, ама сөзгелиши бир тоом, бир боодай тоому йада бир башка тоом.

* 14:34 ³⁵Бу сыралар кими текстлердä 40-жы сырадан сора гелер.

³⁸ Сора Аллах бу тоома гүүдә верер, нижә истеер, – хербир тоома кенди гүүдесини.

³⁹ Хербир тен диилдир биртүрлү. Инсан тени бир, хайван тени башка, куш тени дә таа башка, балык тени дә башка.

⁴⁰ Хеп өлә, вар гөктеки гүүделәр, хем вар ердеки гүүделәр дә. Ама гөктекилерин йалабыклыы башка, ердекилерин дә башка.

⁴¹ Гүнүн йалабыклыы бир түрлү, айын йалабыклыы башка түрлү, йылдызларын йалабыклыы таа да башка түрлү. Йылдызларын йалабыкыклары айыры-айыры.

⁴² Хеп өлә өлүлерин дирилмеси олажэк. Гүүдә, гөмүлүп*, чүрүйер, ама, дирилип, чүрүксүз олажэк.

⁴³ Гөмүлән гүүдә сайгысыздыр, дирилән гүүдә метинни олажэк; гөмүлән йуфкадыр, дирилән куветли олажэк.

⁴⁴ Гөмүлер бир тен гүүдә, дирилелер духча гүүдә. Нижә вар тен гүүдә, өлә вар духча гүүдә дә.

⁴⁵ Нижә йазылы: «Илк Адам бир йашайан жан олду». Сон Адам са өмүр верән бир дух олду.

⁴⁶ Илкинкиси диил духча, ама тен. Духча олан сора гелер.

⁴⁷ Илк инсан ердән, топрактан олду. Икинжи инсан – /Сааби/ гөктән.

⁴⁸ Насыл топрактан инсан, өлә топрактан оланнар да. Насыл гөктеки Инсан, өлә гөктә оланнар да.

⁴⁹ Нижә бензеериз топрактан инсана, хеп өлә бензейежес гөктеки Инсана да.

⁵⁰ Не истеерим сөлемәя, кардашлар, ани тен хем кан йок насыл

мирасчы олсун Аллахын Падишахлыында. Йок насыл чүрүйән гүүдә мирасчылык алсын чүрүксүзләя.

⁵¹ Сөлеерим сизә бир саклы иш. Хепсимиз өлмейежес, ама хепсимиз диишежес

⁵² бирдән, бир гөз кыпымында, ачан сонда труба баардылажэк. Зерә труба баардылажэк, өлүләр дирилежес, ки өлмесиннәр, биз дә диишежес.

⁵³ Зерә бу чүрүйән гүүдә ләазым каплансын чүрүксүзлүклән, хем бу өлүмнү гүүдә донансын өлүмсүзлүклән.

⁵⁴ Ачан бу чүрүйән гүүдә капланажэк чүрүксүзлүклән, хем бу өлүмнү гүүдә донанажэк өлүмсүзлүклән, озаман таманнаажажэк, не йазылы: «Өлүм енсенмиш олду да йок едилди».

⁵⁵ Өлүм, нередә сенин енсемән? Нередә сенин зихирли иинән?

⁵⁶ Өлүмүн зихирли иинеси – гүнахтыр, ама гүнах аләр куведини Айоз Закондан.

⁵⁷ Шүкүр Аллаха, ани верер бизә енсемәк бизим Сааби Иисус Христозун аражылыыннан!

⁵⁸ Онуштан, севгили кардашларым, олун каави, сенделләмейин, херзаман чалышын Саабинин ишиндә, зерә билерсиниз, ани сизин чалышманыз Саабидә наафилә олмайажажэк.

Кардашларә йардым

16 Дөнелим йардыма, не топланажажэк Аллахын айоз инсаны ичин. Сиз йапын өлә, нижә сырададым Галатийа клиселериндә.

² Херкезиниз хафтанын илк гүнү* койсун бир тарафа кенди гелириндән, некадар колайлыы вар, да корусун, ки бән гелдийнән, олмасын йардым топланмасы.

³ Ачан гележәм, кими сечеже-низ, оннары кийатларлан йолла-йажам, гөтүрсүннәр сизин баашышларынызы Иерусалимә.

⁴ Еер уйгун олурса, ки бән дә гидейим, озаман бенимнән гелирләр.

Павлинин маасуз истедиклери

⁵ Сизә гележәм, ачан Македонийадан гечежәм, зерә бән геченин Македонийадан.

⁶ Беки сиздә бир вакыт калажам, беки дә кышлайажам, еер сиз бени гечирәрсениз, нерейи гидежәм.

⁷ Зерә бән истәмеерим гөрүшейим сизиннән салт гечерәк, ама умутланэрым сиздә калайым бир парча вакыт, еер Сааби изин верирсә.

⁸ Ефес касабасында дуражам Еллингжи гүнү йортусунадан,

⁹ зерә бана ачылды бир гениш капу бүүк ишләр ичин, ама каршы дураннар да чок.

¹⁰ Еер геләрсейди сизә Тимофей, бакын, о коркусуз олсун аранызда. Зерә о йапәр Саабинин ишини, нижә дә бән.

¹¹ Онуштан кимсей ону паасызландырмасын, ама гечирин ону услулуклан, ки гелсин бана, зерә бән беклеерим ону кардашларлан.

¹² Кардаш Аполлоса чок йалвардым, ки гитсин кардашларлан

сизә, ама о хич истәмеди шинди гитсин. О гидежес, незаман вакыды уйажажэк.

¹³ Кушку олун, инанда каави дурун, гиргин хем куветли олун.

¹⁴ Хепсини севгийлән йапын.

¹⁵ Йалварэрым сизә, кардашлар, – сиз билерсиниз Стефанын евдекилерини, оннар Ахайада илк инанжылар да верилдиләр, ки Аллахын айоз халкына измет етсиннәр –

¹⁶ бутүрлү инсаннары сеслейин хем хепсини, ким оннарлан ишлеер хем чалышәр.

¹⁷ Бән севиндим, ачан Стефан, Фортунат хем Ахаик гелдиләр. Оннар бана унуттурдулар сизиннән олмамалымы,

¹⁸ зерә оннар бени дә, сизи дә духча сериннеттиләр. Онуштан бусой инсаннары паайа койун.

¹⁹ Селәмнеерләр сизи Асийа долайында клиселәр. Сизә чок селәм йоллээрлар Акилла хем Прискилла клисейлән билә, ани оннарын евиндә.

²⁰ Хепси кардашлар селәм сизә йоллээрлар. Селәмнейин бири-биринизи айоз өпүшлән.

²¹ Бән, Павли, бу селәмнери йазэрым кенди елимнән.

²² Еер биркимсей севмәрсейди Сааби Иисус Христозу, олсун бетвалы. Марана фа**!

²³ Сааби Иисусун иивергиси олсун сизиннән.

²⁴ Беним севгилиим Иисус Христозда сизиннән хепсинизлән. /Амин./

* 15:42 ⁴⁴ Гөмүлмәя – урумжа «екилмәя».

* 16:2 Хафтанын илк гүнү – пазар гүнү. ** 16:22 Марана фа – арамейжә лаф, аннамасы «Саабимиз, гел!»

ПАВЛИНИН ИКИНЖИ КИЙАДЫ КОРИНФЛИЛЕРÄ

Селәм

1 Бән, Павли, Иисус Христозун апостолу Аллахын истедиинә гөрә, хем кардаш Тимофей селәм йоллээрзы Аллахын клисесинә, ани Коринф касабасында, барабар Аллахын бүтүн айоз халкыннан, ани булунэр Ахайа долайында.

² Сизә ииверги хем услулук Аллах Бобамыздан хем Сааби Иисус Христоздан.

Иилендирән Аллах

³ Шүкүр Аллага, бизим Сааби Иисус Христозун Бобасына! Одур йалпак үрекли Боба хем хертүрлү кахырда иилендирән Аллах,

⁴ Ангысы иилендирер бизи хербир зетлердә, ки биз дә иилендирәбилелим оннары, ким булунэр хертүрлү зетлердә хеп өлә, нижә Аллах бизи кендимизи иилендирер.

⁵ Зерә некадар чок Христос ичин ажы чекериз, окадар таа чок иилендирмәк кабледериз Христоздан.

⁶ Еер кахыр чекәрсейдик, бу сизин ииленмениз ичин хем куртулманыз ичин. Еер иилендирилмейдик, бу да сизин иилендирилмениз ичин, ани ачылэр дайанманызда зетлерә, ангыларыны биз дә чекериз.

⁷ Бизим бүүк умудумуз вар сиздә, зерә билериз, ани пай алэрсыныз бизимнән барабар, нижә зетлердә, хеп өлә ииленмектә дә.

⁸ Кардашлар, биз истәмеериз, билмейәсиниз, неләр гечирдик Асийада. Бир бүүк үк алтындайдык, куведимиздән дышары. Олә ки, умуду алдыйдык йашамактан.

⁹ Кендимизи дуйдук, сансын олүм дөшеендә. Бу олду, ки умутланмайалым кендимизә, ама Аллага, Ани олүлери дирилдер.

¹⁰ О бизи өлә йакын олүмдән куртарды хем куртарэр. Инанэрыз, ани, еер бизә йардым едәрсейдиниз дуанызлан, О бизи онүмүздә вакытларда да куртаражэк,

¹¹ ки чок инсаннар Аллага шүкүр етсиннәр бизим ичин, зерә чойунун дуаларыннан бизә ииверги верилди.

¹² Бунуннан үүнериз, пак үзлән буну вар насыл сөлейелим, ани биз дүннедә хем маасуз сизин аранызда йашадык, хализликлән верилип Аллага, диил инсан аарифлиинә гөрә, ама Аллахын иивергисинә гөрә.

¹³ Биз йазмээрзы сизә башка бишей, ондан каарә, не кендиниз дә окуйэрсыныз хем аннээрсыныз. Умутланэрым, бизи доору анна-йажэныз,

¹⁴ нижә дә бираз аннээрсыныз, ани бизим Сааби Иисусун гүнүндә сиз бизимнән үүнәбилирсиниз, нижә дә биз сизиннән.

Павлинин гелиши ояланэр

¹⁵ Бу үзерә, бүүк инаннан неетлендим илкин сизә гидейим, ки ики катына ииверги Аллахтан еденәсиниз,

¹⁶ да, сиздән гечип, Македонийайа гидейим, сора Македонийадан геери дөнейим сизә, ки сиз бени гечирәбиләсиниз Иудейайа.

¹⁷ Бөлә дүшүнүп, не карарсыз мы даврандым ажаба? Йада дүннейжесинә ми ишлеерим, дейип хем «олур», хем «олмаз»?

¹⁸ Аллах инанчтыр; О шаат бана, ани не сөледик сизә, диил хем «олур», хем «олмаз».

¹⁹ Зерә Аллахын Оолу Иисус Христос, Кимин ичин биз – бән, Силуан хем Тимофей – насаат еттик, олмады хем «олур», хем «олмаз», ама Онда салт «олур».

²⁰ Зерә хепсы Аллахын адамаклары Онда «олур». Онуштан биз деериз Оун адыннан «Амин», Аллах метинненсин.

²¹ О, Ким каавилеер бизи барабар сизиннән Христозда хем йаалээр бизи, О Аллахтыр,

²² Ангысы бизи мүхүрледи хем пей верди Айоз Духу бизим үреклеримизә.

²³ Шаат алэрым бана Аллага, ани шиндийә кадар гелмедим Коринф касабасына, чүнкү жаным ажыйэр сизә.

²⁴ Диил, ани истеериз чорбажы олалым сизин инаныныза, ама сизиннән ишлеериз севинмениз

ичин, чүнкү сиз инанда каави дурэрсыныз.

2 Олә ки, бән карарладым кенди-кендимә, ки гелдийнән, сизи енидән гүжөндирмейим.

² Еер бән сизи гүжөндирәрсейдим, ким бени шеннендирежөк, сиздән каарә, кими гүжөндирдим?

³ Хеп буну йаздым сизә, ки, гелдийнән, бени гүжөндирмесин, ким дүшер севиндирсин. Зерә чок инанэрым, ани беним севинмәм хепсинизи дә севиндирер.

⁴ Бүүк кахырлан хем үрек ажысыннан йаздым сизә, чок йаш та дөктүм, диил ани гүжөнәсиниз, ама аннайасыныз, некадар чок северим сизи.

Афетмәк гүнахкерә

⁵ Еер биркимсей гүжөндирдидейди, гүжөндирмедиде бени, ама бираз, истәмеерим зееделемә, сизи хепсинизи.

⁶ Бу адама етәр жеза, ани чойунуз верди.

⁷ Олә ки, шинди зеедә жезаламайын ону, ама афедин хем иилендирин, ки зеедесиннән кахырланмасын.

⁸ Онуштан йалварэрым сизә, енидән гөстерин она севги.

⁹ Бунун ичин йаздым, ки денеийим сизи да гөрөйим, аслы мы, ани бени херзаман сеслеерсиниз?

¹⁰ Кими сиз афедерсиниз, ону бән дә афедерим. Еер афеттисейдим биркимсейи бишей ичин, афеттим сизин ичин Христозун онүндә,

¹¹ ки йапмасын бир түрлү кедер бизә шейтан. Зерә биз хаберсиз диилиз онун неетлериндән.

Апостолун изметчилиш

¹²Гелип Троада касабасына Ии Хаберлән Христос ичин, макар ки Саабинин измети ичин бана капу ачылды,

¹³хеп окадар духча усланама-дым, зерä буламадым орада беним кардашымы, Титы. Онуштан, дейип «кал саалыжаклан» онна-ра, гиттим Македонийаа.

¹⁴Ама шүкүр Аллаха, Ким хер-заман гездирер бизи Христозун енсемак парадында хем бизимнән херердä даадэр гөзäl кокуйу, не гелер Ону танымактан.

¹⁵Зерä биз Христозун ии коку-луу Аллах ичин, хем оннарын арасында, ким куртулмак йолун-да, хем оннарын арасында ким кайыплык йолунда.

¹⁶Кимиси ичин өлүм гетирән өлүм кокусуйуз, ама башкасы ичин йашамак гетирән йашамак коку-суйуз. Ким аннар буннары ажаба?

¹⁷Зерä биз чойу гиби бозмээр-ыз Аллахын сөзүнү, ки безир-генник йапалым, ама насаат еде-риз Аллахын онүндä бир темиз үректән, нижä оннар, ким Аллах-тан йолланмыш хем Христоза инанэр.

Апостолун икрамы

3 Ажаба, енидән таныштыралым мы кендимизи сизä? Ляазым мы йоллайалым таныштырмак кийады сизä, йада сиздән ми кийат алалым?

²Сиз бизим кийадымызсыныз – кийат, ани бизим үреклеримиздä йазылы, херкездән билинән хем оқунан.

³Сиз кендиниз гөстерерсиниз, ани Христозун кийадыйсыныз, бизим елимизлән гетирилмиш, йазы-лы диил чернилайлан, ама дири Аллахын Духуннан, йазылы диил таш таблалара, ама инсанын үрек-леринин таблаларына.

⁴Буну чок инанэрыз Аллахын онүндä, зерä Христос бизи инан-дырды.

⁵Диил, ани саналым, ки бежерик-лийиз, да кендимиз бишей йаптык, ама бизим бежермак Аллахтан.

⁶О бизи бежерикли йапты, ки ени баалантынын изметкерлери олалым. О бааланты тутунмээр йа-зылы буквалардан, ама Айоз Дух-тан. Зерä буква өлдүрер, ама Дух өмүр верер.

*Ески бааланты
хем ени бааланты*

⁷Өлүм гетирән изметчилик – ани ойулу букваларлан ташлар үстүндä йазылыды – өлä йала-быкы гелди, ки израиллилär ба-камардылар Моисейин үзүнä, ма-кар ки онун үзүндеки йалабык-лык гечерлийди.

⁸Өлейсä, некадар таа чок метинникли олажэк изметчилик, ан-гысы Духтан башланылмыш?

⁹Чүнкү вар метинник о измет-чиликтä, ани инсаны кабаатлан-дырэр, некадар таа бүүк метин-ник вар изметчиликтä, ани инса-ны аклээр.

¹⁰Зерä о йалабыклык шинди йа-лабык хич сайылмаз о изметчи-лää гөрä, ангысынын метиннии таа үстүн.

¹¹Чүнкү гечär изметчилик бөлä метинниклән гелди, некадар таа

чок метинникли олажэк о измет-чилик, ани дайма вар.

¹²Чүнкү биздä вар бөлä бир умут, лафедериз бүүк кыйышмактан.

¹³Биз диилиз Моисей гиби, ким өртärди чаршафлан кенди үзүнү, ки израиллилär гөрмесиннär гечär йалабыккылы.

¹⁴Оннарын фикирлери капа-лйды, зерä бүүнä кадар, окуйуп Ески Баалантыы, хеп о чаршаф оннарын үзлериндä калэр алын-мамыш, зерä чаршаф калдырылэр салт Христозун аражылыыннан.

¹⁵Бүүнä кадар, Моисейи окуйуп, чаршаф өртär оннарын үреклерини.

¹⁶Ама чаршаф алынэр, зерä: «Ачан Моисей Саабийä дөнärди, чаршаф алынарды».

¹⁷Бу сырада «Сааби» – Айоз Духтур. Нередä Саабинин Духу, орада сербестлик.

¹⁸Биз хепсимиз ачык үзлән, ни-жä айнада, бакып Саабинин метинниннä, Она бензär, Саабинин Духундан дишериз метинниктән метиннää.

*Хазна (зенгинник)
топрак каплар ичиндä*

4 Онуштан, чүнкү Аллахын ажыйанныннан бизим бөлä изметчилимиз вар, биз умуду кайбетмеериз.

²Ама бракылдык саклы айып иш-лердән, бакмээрыз шалвирленмää хем Аллахын сөзүнä бишей кат-мээрыз, ама аслылы ачыклайарак, кендимизи хепси инсанын үзүндä хем Аллахын онүндä темиз гөсте-рериз.

³Еер бизим Ии Хабер өртүлүсей-ди, өртүлү кайып оланнар ичин,

⁴инансызлар ичин, кимин фи-кирлерини бу заманын аллахы* көөр етти, ки оннары айдыннат-масын Ии Хаберин шафкы Хрис-тозун метиннии ичин, Ким гөрүн-мää Аллахын гөрүнмесидир.

⁵Зерä насаат етмеериз кенди-мизи, насаат едериз Иисус Хрис-тозу нижä Саабийи, ама кендими-зи нижä чырак сизä Иисус ичин.

⁶Зерä Аллах, Ким деди: «Ай-дыннык шафк етсин каранник-тан», О айдыннатты үреклерими-зи, ки таныялым Аллахын метиннини, ани шафк едер Иисус Христозун үзүндән.

⁷Бу хазнайы ташыйэрыз топ-рак каплар ичиндä, ки билинсин, ани үстүнкү кувет гелер Аллах-тан, ама диил биздән.

⁸Биз хер тарафтан сыкышты-рылмышыз, ама диилиз езилмиш. Биз кахырланэрыз, ама умутсуз диилиз.

⁹Кооланмышыз, ама бракыл-мыш диилиз. Ерä урулмуш, ама өлдүрүлмүш диилиз.

¹⁰Херзаман гүүдемиздä Сааби Иисусун өлүмүнү ташыйэрыз, ки Иисусун йашамасы да бизим гүү-демиздä ачылсын.

¹¹Зерä биз йашайаннар херза-ман өлүмä верилийиз Иисус ичин, ки Иисусун йашамасы ачылсын бизим өлүмнү гүүдемиздä.

¹²Өлä ки, өлүм ишлеер биздä, ама йашамак – сиздä.

¹³Чүнкү биздä вар хеп о инан духу, нижä йазылы: «Инандым,

* 4:4 Бу заманын аллахы – шейтан.

онуштан лафеттим», биз дә ина-
нэрыз, онуштан лафедериз,

¹⁴Билерäk, ани Ким дирилтти
Сааби Иисусу, О Иисуслан билä
бизи дә дирилдежек да сизиннән
билä Кенди каршысына чыкара-
жэк.

¹⁵Зерä хепси буннар сизин фай-
даныз ичин олэр, ки Аллахын
иивергиси, зееделенип, таа чок
инсана етишсин, да шүкүр зееде-
ленсин Аллахын метинни ичин.

¹⁶Онуштан умуду кайбетме-
ериз. Еер бизим дышандакы адам
чүрүрсейди, бизим ичйанкы адам
гүн-гүндән ениленер.

¹⁷Зерä бизим илин гүчлүкләр
тез гечер, ама казандырэр бизä
дивеч метинник, ани аарлыкта
хепсини ашар.

¹⁸Биз бакмээрыз гөрүнär, ама
гөрүнмäз ишлерä, зерä гөрүнär
ишлär бир вакыда кадар, ама гө-
рүнмäз ишлär дивечтир.

Гөктеки евимиз

5 Билериз, ани ачан бу ердеки
евимиз, бу чадыр* йкыблажэк,
Аллахтан бир дивеч бинамыз вар –
гөктä бир ев, йапылы диил адам
елиннән.

²Шинди биз офлээрыз, чок исте-
йэрäk, гиинелим гөктеки евимизä.

³Она гиинärсäk, чыплек ол-
марыз.

⁴Зерä бу чадырда офлээрыз үк
алтында, диил ани сойунмаа ис-
теериз, ама гиинмäя, ки биздä, не
өлүмнү вар, йашамаклан йудулсун.

⁵Онуштан Аллах бизи хазырла-
ды да Айоз Духу пей бизä верди.

⁶Онун ичин херзаман кыйыш-
мамыз вар, да билериз, ани бу
гүүдедä оларак, Саабидән узак ду-
рэрыз.

⁷Зерä биз инаннан йашээрыз,
ама диил гөрмäклән.

⁸Кыйышэрыз хем таа чок ис-
теериз, гүүдедән узак олуп, Саа-
бийлән барабар олалым.

⁹Бу бетерä чалышэрыз Она кен-
димизи беендирелим, истär бу гүү-
дедä йашайарак, истär гүүдедән
узак оларак.

¹⁰Зерä хепсимиз лäйзым чыка-
лым даавайа Христозун онүнä, ки
хербиримиз каблетсин öдек ии
еки көтү ишлär ичин, ангылары-
ны йаптык, гүүдедä йашаркан.

Барыштырмак измети

¹¹Ölä ки, билерäk недир Ал-
лахтан корку, чалышэрыз инса-
ны инана гетирмäя. Аллах билер,
несой адамнарыз, умут едерим,
ки сиз дә үреениздä буну билер-
синиз.

¹²Енидән кендимизи мететмäя
сизин онүнүздä бакмээрыз, ама
верериз сизä колайлык үүнäси-
низ бизимнән, ки олсун жувабы-
ныз оннара, ким үүнер дышандан
ишлärлән, ама диил үректән иш-
лärлән.

¹³Ölä ки, еер биз акылдан чык-
тысайдык, бу олду Аллах ичин,
ама еер бүтүн акыллансайдык, бу
сизин ичин.

¹⁴Зерä Христозун севгиси бизи
дүртär, да биз дүшүнериз, ани
еер бириси хепси ичин öлдүсей-
ди, озаман хепси öлдү.

¹⁵Христос хепси ичин öлдү, ки
йашайаннар артык йашамасын-
нар кендилери ичин, ама Онун
ичин, Ким оннар ичин öлдү хем
дирилди.

¹⁶Онуштан шиндән сора биз
танымээрыз кимсейи салт инса-
нын аннамасына гөрä. Еер вакыт-
ча таныдыйсак Христозу салт ин-
санын аннамасына гөрä, шинди
бөлä танымээрыз.

¹⁷Ölä ки, ким Христозда, о бир
ени адам. Ески ишлär гечти, шин-
ди хепси ени олду.

¹⁸Хепси Аллахтан, Ким Иисус
Христозун аражылыыннан барыш-
тырды бизи Кендисиннән, верип
бизä барыштырмак изметчилиини.

¹⁹Зерä Аллах Христозун аражы-
лыыннан барыштырды дүннейи
Кендисиннән, коймайарак есаба
инсаннарын гүнахларыны, да вер-
ди бизä барышмак хаберини.

²⁰Ölä ки, биз Христозун хабер-
жилерийиз, нижä ачан Аллах Кен-
диси бизим аазымызлан чаарэр
инсаны. Христозун адына йалва-
рэрыз, барышын Аллахлан.

²¹Христозу, Ким билмärди, не-
дир гүнах, Ону Аллах курбан вер-
ди бизим гүнахларымыз ичин, ки
Онун аражылыыннан биз Алла-
хын онүндä доору олалым.

6 Биз, ани Аллахлан билä иш-
леериз, йалварэрыз: бакын,
ки Аллахын иивергисини бошуна
каблетмейäсиниз.

²Зерä Аллах деер: «Уйгун ва-
кытта сени ишиттим, куртулмак
гүнүндä сана йардым еттим». Тä,
шинди о уйгун вакыт, шинди о
куртулмак гүнү.

Павли зор вакытта

³Биз бишей йапмээрыз, ани
башкасына көстек олсун, зерä ис-
тäмеериз, ки изметчилиимиз кө-
түленсин.

⁴Ама хербир иш үзерä кенди-
мизи öрнек гөстерериз нижä Ал-
лахын изметкерлери: чок дайанэ-
рыз зеедлердä, зор хем сыкы ва-
кытларда,

⁵лобутлар алтында, капанда,
каршы калкышмакларда, аар иш-
тä, уйкусузлукта, аачлыкта;

⁶измет едериз темизликлән, бил-
гийлән, сабурлуклан, ииликлән,
Айоз Духлан, хализ севгийлән,

⁷аслылыы хаберлейэрäk, Алла-
хын кувединнән, доорулук силäх-
ларыны ташыйарак саа хем сол
елимиздä.

⁸Пай алэрыз метинниктä хем
икрамсызлыкта, көтүленмектä хем
метедилмектä. Бизи йаланжы са-
йэрлар, ама биз доорулуу сөлеериз.

⁹Сансын танынмайан кишилä-
риз, ама бизи ии таныйэрлар. Би-
зи öлү сайэрлар, ама биз йашэ-
рыз. Бизи дүүйерлär, ама биз öлү-
мä верилмеериз.

¹⁰Бизи гүжендирерлär, ама биз
херзаман севинериз. Биз фукаа-
райыз, ама чойуну зенгиннедериз.
Биздä бишей йок, ама хепсинин
чорбайыларыыйыз.

¹¹Биз ачык лафедериз сизä, Ко-
ринфлилерä, бизим үреемиз си-
зин ичин геништән ачык.

¹²Биз сиздән севгимизи чек-
медик, ама сиз биздән севгинизи
чектиниз.

¹³Бизä хеп о дуйгулары гөсте-
рäсиниз дейни, – лафедерим сизä,

* 5:1 Бу чадыр – гүүдемиз.

нижә ушакларыма, – сиз дә үреенизи ачын.

¹⁴Инансызларлан бир бойундураа гирмейин. Зерә не пайдашлык олэр доорулуун хем законсузлуун арасында? Не ортаклык олэр айдынныын хем караннын арасында?

¹⁵Не аннашмак олэр Христозун хем Велиарын* арасында? Еки не бааланты вар насыл олсун инанжынын хем инансызын арасында?

¹⁶Не кайылык олэр Аллахын айоз бинасынын хем идолларын арасында? Чүнкү сиз дири Аллахын айоз бинасынызы, нижә деди Аллах: «Бән йашайажам хем гезежам оннарын арасында. Оннарын Аллахы олажам, оннар да Беним инсаным олажэк».

¹⁷Онун ичин: «Чыкын инансызларын арасындан да айырылын оннардан, – деер Сааби, – диимейин она, не мындар, да Бән сизи кабледежам».

¹⁸«Бән Боба сизә олажам, сиз да ооллар хем кызлар Бана олажэныз», – деер Сааби, Чоккудретли.

7 Ölä ки, севгили кардашлар, чүнкү биздә вар бөлә адамаклар, пакланалым хертүрлү тен хем дух мындарлыбындан да айозлукта курсузу олалым, коркарак Аллахтан.

Павлинин севинмелиш

²Бизә ер верин үреклериниздә! Биз кимсейә зарар йапмадык, кимсейи йолдан саптырмадык, кимсейи соймадык.

³Буну сөләмеерим, ки сизи кабаатландырайым, ама нижә өнжә сөледим, сиз бизим үреемиздейсиниз, ölä ки хазырыз сизиннән хем ölmäя, хем йашамаа.

⁴Бүүк умудум вар сиздә, чок үүнерим сизиннән хем чок хошланэрым. Бүтүн бизим зетлеримиздә севинжимин кенары йок.

⁵Зерә, ачан гелдик биз Македонийайа, гүүдемизин раатлыгы олмады. Хер тарафтан зетлендик – дышандан дүүшләр, ичйандан корку.

⁶Ама Аллах, Ани иилендирер мүнүз оланнары, бизи дә иилендирди Титын гелмесиннән,

⁷диил саде онун гелмесиннән, ама хаберлән, ани о сизиннән ииленди. О сөледи бизә, некадар сиз бени öзлемишиниз, некадар йаш дөкмүшүнүз, некадар чалышымынызы беним ичин. Ölä ки, бән таа чок севиндим.

⁸Еер бән гүжендирдийсәм сизи беним кийадымнан, пишман олмээрим, макар ки өнжә пишман олдум, зерә гөрерим, ки о кийадым гүжендириш сизи аз вақыда.

⁹Шинди севинерим, диил ани гүжендиниз, ама ани гүженмениз дөндүрдү сизи гүнахтан Аллаха. Гүжендиниз Аллахын истедиинә гөрә, ölä ки, бизим тарафтан сизә зарар олмады.

¹⁰Зерә гүженмәк Аллах истедиинә гөрә, инсаны гүнахтан Аллаха дөндүрер хем куртулмаа гөтүрер. Бундан кимсей пишман олмаз. Ама дүннейжесинә гүженмәк öлүм гетирер.

¹¹Йа бакыныз, хеп бу гүженмениз Аллахын истедиинә гөрә, не бүүк хавез йаратты сиздә, не йаныклык, ки доорулуунузу чыкарасынызы, не үфкә, не корку, не истек, не шереметлик, не чалышмак, ки жезалайасынызы кабаатлы олаңы! Хер тарафтан бу иштә гөстердиниз кендинизи темиз.

¹²Онуштан, макар ки бән йаздым сизә о кийады, бу диил онун бетеринә, ким гүжендирди, еки ким гүжендирилди, ама йаздым, ки сизә ачылсын кахырынызы бизим ичин* Аллахын өнүндә.

¹³Бунуннан иилендик. Иилемемиздән каарә, таа чок севиндик Титын севинжинә, зерә сиз хепсиниз онун үреени сериннеттиниз.

¹⁴Ölä ки, бән калмадым утанмакта, еер бираз сизиннән үүндүсейдим онун өнүндә. Ама нижә хепси доору, не сөледим сизә, ölä Титын да өнүндә сизиннән үүнмемиз доору чыкты.

¹⁵О сизи таа чок север, ачан аклына гетирер, нижә сиз хепсиниз селединиз да каблеттиниз ону сайгыйлан хем коркуйлан.

¹⁶Севинерим, ани вар насыл умутланайым сизә хербир иш үзерә.

Македонийадан инанжыларынын жөмертлиш

8 Кардашлар, истееерим аклыныза гетирейим иивергийи, не Аллах Македонийа клиселеринә верди.

²Макар ки чок зетлердән дендиләр, оннарын чок севинчлери хем бүүк фукааралыны йапты оннары чок зенгин жөмертли баашыш вермектә.

³Зерә оннар кендиликлериндән вердиләр куветлеринә гөрә, да артык куветлериндән дышары. Бән буна шаадым.

⁴Оннар пек йалвардылар бизә, истейерәк пай алсыннар бу хайырлы иштә – йардым етмектә Аллахын айоз халкына.

⁵Вердиләр диил саде, не умутланардык, ама вердиләр кендилерини илкин Саабийә, сора да бизә, Аллахын истедиинә гөрә.

⁶Онуштан биз йалвардык Тита, ки, нижә башлады аранызда бу хайырлы иши, ölä дә биткийә калдар гөтүрсүн.

⁷Ама нижә хер тарафтан үстүннүңүз вар инанда, лафетмектә, билгидә, хертүрлү чалышмакта хем севгидә, ани биз дебештирдик сиздә, бакын бу хайырлы иштә дә үстүн оласынызы.

⁸Сөлеерим буну диил бир сымарламак гиби, ама башкаларынын чалышмасыннан сизин севгилиинизи денерим, ки гөрейим, аслы мы.

⁹Зерә сиз билерсиниз бизим Сааби Иисус Христозун иивергисини. О Кендиси, оларак зенгин, фукаараланды сизин ичин, ки сиз онун фукааралынын зенгиннейәсиниз.

¹⁰Онун ичин сөлеерим сизә бу дүшүнмеклерими, зерә буннар

* 6:15 Велиар – шейтан.

* 7:12 Сизин кахырынызы бизим ичин: кими текстлердә «бизим кахырымыз сизин ичин».

файда сизин ичин. Таа гечән йылдан беери диил саде илк баашышы вердиниз, ама илк истейеннәр дә олдуруз.

¹¹ Шинди таманнайын бу иши, ки, нижә ону хавезликлән истедииниз, хеп өлә таманнайасыныз онуннан, не вар сиздә.

¹² Зерә не верилер хавезликлән, о баашыш кабул оләр, диил ани версин биркимсей нейи йок, ама нейи вар.

¹³ Истәмеериз, ки башкаларына олсун илин, ама сизә зор.

¹⁴ Истеериз хепсинә биртүрлү олсун, шинди сизин ташкынныныз оннарын йоклууну таманнасын, ки сора оннарын ташкынныны сизин йоклуунузу таманнасын, да хепси биртүрлү олсун.

¹⁵ Нижә йазылы: «Ким топлады чок, арты йокту, ама ким топлады аз, кытлы йокту».

Тит хем кафадарлары

¹⁶ Шүкүр Аллаха, ани Титын үреенә койду бенимнән бир чалышканлык сизин ичин.

¹⁷ Зерә о саде каблетмеди беним йалвармамы, ама о сизин ичин окадар чалышкан, ки кенди истедииннән сизә гидер.

¹⁸ Онуннан барабар йолладык бир кардаш, кими хепси клиселердә метедерләр, зерә Ии Хаберинасаат едер.

¹⁹ Бундан каарә, бу кардаш клиселердән сечилди, йол аркадашымыз олсун бу хайырлы изметчиликтә, не йапәрыз Саабинин метиннии ичин, ки ачылсын бизим хавезлиимиз йардым етмәә.

²⁰ Сакынәрыз, ки биркимсей мааналамасын бизи бу жөмерт баашыш ичин, ани биз гөтүрүрүз.

²¹ Зерә чалышәрыз иилик йапмаа диил саде Саабинин онүндә, ама инсанын да.

²² Биз йолладык оннарлан бизим кардашы, ангысыны чок сыра хем чок ишлердә денедик да чалышкан булдук. О шинди таа чалышкан олду, зерә сизи чок инанәр.

²³ Лафедерәк Тит ичин, о пай аләр беним изметчилиимдә, ишлейип бенимнән сизин аранызда. Ама не вар насыл демәә бизим кардашлар ичин, оннар клиселердән йолланылмышлар, ангылары Христоза метинник гетирерләр.

²⁴ Онуштан клиселерин онүндә оннара гөстерин сизин севгилиин аслысыны, ки танынсын, ани биз доору сизиннән үүнериз.

Фукаара инанжылары йардым

9 Аллахын айоз халкына йардым етмәк ичин зеедә олажәк, ки сизә йазайым.

² Билерим, ани хавезсиниз йардым етмәә, бунуннан үүнерим македонийалыларын онүндә. Оннара дедим, ани сиз ахайалылар гечән йылдан беери хазырсыныз бу иши йапмаа. Сизин чалышканныныз оннардан чойуну хавезлендирди.

³ Хеп окадар йолладым кардашлары, ки үүнмемиз сизиннән бу сефер наафилә олмасын, да нижә сөледим, оласыныз хазыр.

⁴ Өлә ки, еер Македонийадан кими адамнар бенимнән гелирсейдиләр да сизи хазыр булмарсайдылар, биз – демейелим сиз! – утанмыш

калмайалым, ани букадар кыйышмаклан үүндүм сизиннән.

⁵ Онун ичин сандым, ани ләазым йалварайым кардашлар, оннар онжә гитсиннәр сизә да хазырласыннар бу хайырлы баашышынызы, не сиз ададыныз, ки баашышыныз хазыр олсун жөмертликтән, ама диил сыкылыктан.

⁶ Унутмайын: ким аз екер, аз бичер, ким чок екер, чок да бичер.

⁷ Херкези баашласын окадар, некадар үреендә неетледи, диил гүженмәклән хем зорлан. Зерә Аллах север оннары, ким гүлүмсейерәк верер.

⁸ Аллах каавийдир, ки зенгинетсин сизи хербир ивергийлән, да сиздә херзаман хепси етәр олсун, хем жөмертликлән катыласыныз хербир ии ишә.

⁹ Нижә йазылы: «Баашыш даатты, верди фукааралара, онун доорулуу дивежә кадар каләр».

¹⁰ Ким тоом верер екижийә хем екмек, исин дейни, О сизә дә тоом вережәк, чокландыражәк, не екасиниз хем зееделейежәк доорулуунузун берекедини.

¹¹ Өлә, ки хер тарафтан зенгинейеженез, ки жөмерт олабиләсиниз хер иштә, да баашышлар, ани бизим елимизлән йолләэрсыныз, Аллаха шүкүрлүк гетирсин.

¹² Зерә бу йардым, бу изметчилиниз диил саде Аллахын айоз халкынын йоклукларыны долдуражәк, ама башка тарафтан да зенгиннедежәк, чүнкү чок инсан Аллаха шүкүр едежәкләр.

¹³ Чүнкү сизин изметчилиниз гөстережәк аслылынызы, оннар да Аллахы метиннейежәкләр, гөрүп,

ани аслы йашәэрсыныз Христозун Ии Хаберинә гөрә, ангысыны ачык каблеттиниз, хем ани жөмертликлән пайлашәрсыныз оннарлан хем херкезиннән ону, не вар сиздә.

¹⁴ Оннар, өзлейерәк сизи, сизин ичин дуа едерләр, чүнкү Аллах ташкынныктан сизә иверги верди.

¹⁵ Шүкүрлүк олсун Аллаха бүүк баашышы ичин, ангысыны хич йок насыл аннатмаа!

Павли дооруләр изметчилинни

10 Бән, Павли, ани услуйум аранызда, ама кыйакым сиздән узак оларак, йалварәрым Исус Христозун мүнүзлүүннән хем йалпаклыыннан

² хем истеерим, ки ачан гележәм, ләазым олмасын, ки кыйак олайым бир кыйышмаклан хем гиргинниклән, не дүшүнерим гөстермәә оннара, ким сайәр, ани биз йашәэрыз тенә гөрә.

³ Зерә, макар ки биз тенжә йашәэрыз, тенжә дүүшмеериз.

⁴ Бизим дүүшүмүзүн силахлары диил тенжә, ама оннарда вар Аллахтан кувет, калелери йыксыннар дейни.

⁵ Биз йыкәрыз бош фикирлери хем хепсини, ани шишкинниклән калкәр да дургудәр инсаны Аллахы танымактан. Хербир дүшүнмеклери есир аләрыз, ки Христозу сеслесиннәр.

⁶ Хазырыз жезаламаа хербир сесләмезлии, ачан сизин сеслемезлииниз таман олажәк.

⁷ Бакын онүнүзә. Ким инанәр, ани кендиси Христозун, о дүшүнсүн,

нижә о Христозун, өлә биз дә Христозунуз.

⁸Еер бән зеедә үүнәрсейдим бизим куветлән, не Сааби верди бизә, сизи каавилетмәк ичин, ама диил йыкмак ичин, калмайаҗам утанмыш.

⁹Буну деерим, ки санмайасыныз, ани бән сизи кийатларымнан коркудэрым.

¹⁰Зерә деерләр: «Онун кийатлары кескин хем каави, ама кендиси биздейкән, гүүдеси йуфка, лафы да каба».

¹¹Ким бөлә лафедер, ко аннасын, ани, не деериз сизә кийатларымызда, узакта булунаркан, хеп ону йапажэз, аранызда булунаркан.

¹²Доору, ани биз кыйышмээрзы бенземәә еки конмаа оннарлан, ким кендини метедер. Оннар кендилерини бензедерләр хем өлчерләр кенди өлчүлериннән. Аариф олан бөлә йапмаз.

¹³Ама биз зеедесиннән үүнмейеҗез. Үүнмемиз о өлчүдә калэр, ани Аллах верди бизә, ки, насаат едерәк, етишелим сизә кадар.

¹⁴Биз зорламээрзы кендимизи, сансын сизә етишмедик. Зерә илкин биз сизә етиштик Христозун Ии Хабериннән.

¹⁵Биз үүнмеериз өлчүдән дышары башкаларын ишлериннән, ама умутланээрзы, ани сизин инаныныз бүүдүкчә, аранызда ишлемәк кырларымыз зееделиклән генишленеҗек,

¹⁶өлә ки насаат едәбилериз Ии Хабери сиздән таа өтәә. Зерә истәмеериз үүнелим ишләрлән, ани йапылды башка бир адамын аланында.

¹⁷«Ким үүнер, үүнсүн Саабийлән».

¹⁸Зерә диил о, ким кендини метедер, беенилеҗек, ама кими Сааби метедер.

Йаланжы апостоллар

11 Умут едерим, ани дайанэрсыныз бираз беним акылсызлымыма. Не олурса, дайанын бана!

²Зерә бән алифли сизин ичин Аллахын алифлииннән, чүнкү йавклу еттим сизи бир коҗайлан, Христозлан, ки чыкарабилейим сизи Онун онүнә бир темиз кыз гиби.

³Ама коркэрым, ки, нижә йылан шалвирлииннән алдатты Евайы, хеп өлә сизин фикирлериниз дә, бозулуп, сапар сизин пак хем хализ инандан Христоза.

⁴Зерә, ачан гелер биркимсей да насаат едер сизә башка бир Иисус ичин, Ангысыны биз насаат етмедик, еки кабледерсиниз башка бир дух йада башка бир ии хабер, ани каблетмединиз, сиз буннары колай кабледерсиниз.

⁵Ама бән санэрым, ани бу «үстүн апостоллардан» бән таа ашаа диилим.

⁶Олэр, ки беҗериксизим лафымда, ама беҗериксиз диилим билгидә. Хер тарафтан, хер иштә буну гөстердик сизә.

⁷Гүнах мы йаптым бән, ачан алчалттым кендими, ки сиз үүселәсиниз, да сизә парасыз насаат еттим Аллахын Ии Хаберини?

⁸Башка клиселердән пара алдым, кабледерәк оннардан өдек, ки измет едәбилейим сизә. Сиздә булунаркан, бакмайарак, ани

йоклук чекәрдим, бән кимсейә аарлык гетирмедим.

⁹Зерә беним йоклууму Македонийадан гелән кардашлар долдурдулар. Хербир иш үзерә сакындым хем сакынаҗам да, ки бишейлән үк олмайым сизә.

¹⁰Нижә Христозун аслылыгы вар бендә, хеп өлә деерим, ани Ахайа долайында хич кимсей дургудамайаҗек бени бөлә үүнмектән.

¹¹Нечин? Онуштан, ки севмеерим сизи? Аллах билер, ани сизи северим! Ама нижә йаптым, өлә йапаҗам илери доору да,

¹²ки он вермейим оннара, ким аарээр үүнсүн, ки ишлеер бизим гиби.

¹³Бусой инсаннар – йаланжы апостоллар, алдадыҗы ишчиләр, ангылары йапынэрлар, ани Христозун апостоллары.

¹⁴Бу диил шашма иш, зерә кендиси шейтан йапынэр, ки айдыннык ангили булунэр.

¹⁵Диилдир бүүк иш, еер онун изметкерлери дә йапынарсайдылар, ани доорулуун изметкерлери булунэрлар. Оннарын биткиси олаҗек оннарын йаптыкларына гөрә.

Павлийи зорлээрлар үүнсүн

¹⁶Таа чок дейеҗам: биркимсей санмасын бени акылсыз. Еер сиз өлә санарсайдыныз, озаман кабледин бени нижә бир акылсызы, ки бән дә бираз үүнейим.

¹⁷Не сөлейеҗам, сөләмейеҗам Саабийә гөрә, ама бир акылсыз гиби кыйышмаклан үүнерәк.

¹⁸Чүнкү чойу үүнер тенҗесинә, үүнеҗам бән дә.

¹⁹Зерә сиз, акыллылар, майылысыныз дайанмаа акылсызлара!

²⁰Хакына сиз дайанэрсыныз, ачан биркимсей сизи чырак еринә кулланэр, ачан йудар хем сойар сизи, ачан кабарэр онүнүздә хем үзүнүзә урэр.

²¹Утанмаклан сөлеерим, ани буна куведимиз етишмедиди! Ама еер биркимсей кыйышарса үүнсүн, – бир акылсыз гиби лафедерим! – кыйышэрым бән дә үүнмәә.

²²Оннар чыфит мы? Бән дә. Оннар израилли ми? Бән дә. Оннар Авраамын сенселесиндән ми? Бән дә өләйим.

²³Оннар Христозун изметкерлери ми? Дели гиби лафедерим! Бән оннардан таа үстүн изметкерим. Бән таа чок чалыштым, таа чок капана дүштүм, сайысыз сыра дайак идим, чок сыра өлүм дөшеендә булундум.

²⁴Иудейлердән беш сыра лобут идим, отуз докузар урмак.

²⁵Үч керә дүүлдүм фышканнан. Бир керә дүүлдүм ташлан. Үч керә гечирдим геми батмасы. Бир гүн хем бир геҗә калдым ачык дениздә.

²⁶Чок керә йолҗулук еттим, булундум титсиликтә акар сулардан, титсиликтә хайдутлардан, титсиликтә кенди сенселемдән, титсиликтә башка миллетлердән, титсиликтә касаба ичиндә, титсиликтә чол ердә, титсиликтә дениз үстүндә, титсиликтә йаланжы кардашлар арасында,

²⁷чалышмакта, савашмакта; чок керә уйкусузлукта, аачлыкта, сукузлукта; чок керә оручта, суукта, чыпкаклыкта.

²⁸ Буннардан каарä, бени басэр хер гүн кахыр хепси клиселär ичин.

²⁹ Ким йуфкаланды, да бän йуфка олмадым? Ким көстекленди, да бän онун ичин йанмадым?

³⁰ Еер лääзымса үүнейим, үүнежäm оннарлан, не ачэр беним йуфкалымы.

³¹ Сааби Иисусун Бобасы Аллах, Ким дивеч метинненмиш, билер, ани йалан сөлäмеерим:

³² Дамаск касабасында падишах Аретанын өндөржиси коллады касабайы, ки тутсун бени, ама бени читен ичиндä касаба дуварында бир пенчередän индирдилär, да бутақым куртулдум онун елиндän.

12 Лääзым үүнейим, макар ки йок бундан файда. Шинди гечерим Саабидän гөрмеклерä хем ачыкламаклара.

² Таныйэрым бир адамы, ким инанжы Христоза. О йакын ондört йыл геери – гүүдейлän ми, гүүдесиз ми, билмеерим, Аллах билер – алынды үчүнжү гөкädän.

³ Билерим, ани бу адам – гүүдейлän ми, гүүдесиз ми, билмеерим, Аллах билер –

⁴ алынды рай ичинä да ишитти öлä сөзлär, ани йок нижä аннатмаа инсан дилиндä, ани доору олмаз, инсан сөлесин.

⁵ Бутүрлү адамнан үүнежäm, ама кендимнän үүнмейежäm, йуфкалыкларымдан каарä.

⁶ Еер истärсейдим үүнмää, олмаймажам акылсыз, зерä доору лафедерим, ама сакынэрым, ки биркимсей беним ичин таа чок санмасын, некадар гөрер хем ишидер бэндän.

⁷ Ки кабармайым бу ачыкламакларын чоклуундан, бана бир тикен батсын гүүдемä, верилди, шейтанын хабержиси, ки йумурукласын бени, кабармайым дейни.

⁸ Уч керä дуа егтим Саабийä, ки бундан куртулайым.

⁹ Ама О деди бана: «Етär Беним иивергим сенин ичин, зерä Беним куведим таманныкта гөстерилер йуфкалыкта». Онуштан бän таа хавезлän үүнежäm беним йуфкалыкларымнан, ки Христозун куведи беним үстүмдä булунсун.

¹⁰ Онуштан хошлук булэрым йуфкалыкта, ашааланмакта, зорлукта, кооламакта хем сыкынтыда Христоз ичин. Зерä, ачан йуфкайым, озаман бän каавийим.

¹¹ Бän үүнерäk етиштим акылсызлаа, сиз бени буна зорладыныз. Сиз лääзымды бени метедäсиниз, зерä бän бишейлän таа ашаа дилим о «үстүн апостоллардан», макар ки бишейжик дилим.

¹² Хакына апостолун нышаннары гөстерилди аранызда хертүрлү сабурлуклан, мераклы нышаннарлан, шашмаклы хем кудретли ишлärлän.

¹³ Ажаба сизä не етишмеер, бакарак калан клиселерä, ондан каарä салт, ани бän аарлаа коймадым сизи. Афедин беним бу кабаатымы!

Павлинин кахыры

¹⁴ Те, үчүнжү керä бän хазырым гелмää сизä, да аарлаа коймайажам сизи, чүнкү бän истеерим диил не сизин, ама сизи. Ушаклар дүшмеер топласыннар варлык ана-бобаларына, ама ана-бобалар ушакларына.

¹⁵ Бän хавезлän малымы хем кендими харжарым сизин ичин. Еер бän чок сизи севärсейдим, кендиздän таа аз мы севилежäm?

¹⁶ Ко öлä олсун, бän сизä үк олмадым, ама шалвирликлän алдаттым сизи!

¹⁷ Сиздän алдым мы бän бишей оннар ашыры, кими сизä йоладым?

¹⁸ Бän йалвардым Тита, сизä гитсин, да онуннан йолладым öбүр кардашы. Тит алды мы бишей сиздän? Бир духлан диил мийиз икимиз дä? Хеп бир йолу излäмедик ми?

¹⁹ Санэрсыныз, ки биз букадар вакыт дооруклэрэз кендимизи сизин öнүнүздä? Лафедериз Аллахын öнүндä, нижä оннар, ким инанжы Христоза. Севгили кардашлар, хепси, не йапэрэз, сизин духча каавиленмениз ичин.

²⁰ Бän коркэрэм, ки, ачан сизä гележäm, беки булмайажам сизи, нижä истеерим, сиз дä булмайажэныз бени, нижä истеерсиниз. Коркэрэм, ки сиздä кавга, хасетлик, үфкä, чекиш, көтүжүлүк, амазчылык, шишкинник, сырасызлык олэр.

²¹ Коркэрэм, ки ачан енидän гележäm сизä, Аллах бени утандыражэк сизин öнүнүздä, да бän кахырланажам чойу ичин, ани гүнаха гирдилär хем Аллаха дөнмедилär мындарлыктан, ороспулуктан хем хайырсызлыктан, ани йапардылар.

Сон насаатлар хем селämнär

13 Учүнжү керä гелерим сизä. Хербир лаф лääзым дооруклансын ики-үч шаадын аазындан.

² Нижä öнжä хаберледим сизä, ачан икинжи керä аранызда булунардым, шинди дä, аранызда булунмайарак, енидän хаберлеерим оннара, ким гечмиштä гүнаха гирди, хем каланына да, ани, ачан генä гележäm сизä, ажымайажам кимсейи.

³ Сиз истеерсиниз бишей, ани гөстерер, ки Христос беним аазымнан лафедер. О диил йуфка сизä каршы, ама каави ишлеер сиздä.

⁴ Доору, ани О ставроза герилди йуфкалыктан, ама шинди йашээр Аллахын кувединнän. Хеп öлä биз дä йуфкайыз Онда, ама Аллахын кувединнän йашайажэз Оуннан барабар сизин файданыз ичин.

⁵ Кендинизи денейин да бакын, булунэрсыныз мы инанда? Кендинизи аараштырын. Оса таны мээрсыныз мы, ани Иисус Христос сиздä? Башка түрлү сиз денемктän гечмемишиниз.

⁶ Умут едерим, ки билерсиниз, ани биз диилдиз оннардан, ким денемектän гечмеди.

⁷ Дуа едериз Аллаха, ки йапмайасыныз көтүлүк, диил ки биз гөрүнелим денемектän гечмиш, ама сиз йапасыныз иилик, артык биз гөрүнärсейдик дä öлä, ани денемектän гечмемиш.

⁸ Зерä йок куведимиз бишей йапмаа аслылаа каршы, анжак аслылык ичин бишей йапмаа.

⁹ Севинериз, ачан биз йуфка, ама сиз каавийсиниз. Бунун ичин биз дуа едериз, ки сиз таман оласыныз.

¹⁰ Буннары онуштан йазэрэм, таа булунмаркан сизиннän, ки

ачан булунажам, сертликлән кулланмайым сизä каршы заабитлии, ани Сааби верди бана, сизи духча каавилемää дейни, ама диил йыкмаа.

¹¹ Биткидä, кардашлар, хошча калын. Олгун олун, насаатымы сеслейин, бир нееттä олун, услулукта йашайын. Озаман Аллах, севги

хем услулук сызынтысы, сизиннән олажэк.

¹² Селәмнейин бири-биринизи айоз опушлән. Аллахын хепси айоз халкы сизи селәмнеер.

¹³ Бизим Сааби Иисус Христозун иивергиси, Аллахын севгиси хем Айоз Духун бирликлии олсун хербиринизлән. /Амин./

ПАВЛИНИН КИЙАДЫ ГАЛАТИЙАЛЫЛАРА

Селәм

1 Бән, Павли, диил инсаннардан сечилимиш апостол еки инсанын аражылыныннан, ама Иисус Христоздан хем Аллах Бобадан, Ангысы Иисусу өлүмдән дирилгитти,

² хем хепси бенимнән олан кардашлар селәм йоллээрыз Галатийа клиселеринä.

³ Ииверги хем услулук сизä Аллах Бобадан хем Сааби Иисус Христоздан,

⁴ Ангысы верди Кендини бизим гүнахлар ичин, ки куртарсын бизи бүүнкү көтү дүннедән, бизим Аллах Бобанын истедиинä гөрä.

⁵ Она олсун дивечтән дивежä метинник! Амин.

Салт бир Ии Хабер вар

⁶ Шашэрим, не тез дөнерсиниз Ондан, Ким Христозун иивергисиннән чаарды сизи бир диишик ии хаберä.

⁷ Диил, ани вар башка ии хабер, ама вар кими инсаннар, ани сизи долаштырэрлар да истеерлär Христозун Ии Хаберини бозсуннар.

⁸ Артык еер биз кендимиз йада бир ангил гөктән насаат едäрсä бу Ии Хаберä каршы, ани сизä насаат еттик, бетвалы олсун.

⁹ Шинди енидән сөлеерим, не баштан да сөледим: Еер биркимсей насаат едäрсä каршы бу Ии

Хаберä, ани сиз каблеттиниз, бетвалы олсун.

¹⁰ Бән шинди инсанын кайылыныны мы аарээрим оса Аллахынмы? Ажаба инсана мы бакэрим кендими беендирейим? Еер инсана кендими беендирмää бакарсам, озаман олмарым Христозун чыраа.

*Павли аннадэр,
нижä олду апостол*

¹¹ Кардашлар, истеерим, билäсиниз, ани Ии Хабер, ангысыны насаат еттим сизä, курулу диил инсандан.

¹² Зерä бән каблеттим хем үүрендим ону диил инсандан, ама Иисус Христозун ачыкламасындан.

¹³ Сиз ишиттиниз, нижä вакидын бириндä йашардым иудей дининä гөрä. Бән Аллахын клисесини жансыз коолардым да бакардым ону телеф етмää.

¹⁴ Бән иудей дининдä акраннарымын чойундан таа өнжүйдүм беним миллетимдä. Бендä варды бир тербеесиз кыйаклык деделеримин адетлери ичин.

¹⁵ Ама Аллах бени дуумактан илери айырды да чаарды Кенди иивергисиннән да, ачан кайыл олду

¹⁶ бана ачсын Кенди Оолуну, ки Онун Ии Хаберини насаат едейим йабанжы миллетлерä, бән данышмадым бир дä адама.

17 Гитмедим Иерусалимә, онна-ра, ким беним өнүм сора апостолду, ама чабук гиттим Аравийайа да сора енидән Дамаск касабасына геери дөндүм.

18 Үч йылдан сора гиттим Иерусалимә, булушайым Кифайлан* дейни, да онда калдым онбеш гүн.

19 Башка апостоллары гөрмедим, Иаковдан каарә, ангысы Саабинин кардашы.

20 Аллахын өнүндә сөлеерим, ани, не йазэрым сизә, диил йалан.

21 Ондан сора бән гиттим Сирияа хем Киликийа ерлеринә.

22 Иудеяда Христозун клиселери беним үзүмү таа гөрмедийдиләр.

23 Салт буну ишитмиштиләр: «О, ким бизи бир вакыт кооларды, шинди насаат едер инан ичин, ангысыны таа илери йок етмәә бакарды».

24 Да метиннәрдиләр Аллахы беним ичин.

Павли кабледилер

2 Ондөрт йылдан сора, бенимнән алып Титы, Варнавайлан барабар генә гиттим Иерусалимә.

2 Аллахын ачыкламасына гөрә гиттим да, гөрүшерәк салт үстүн сайыланнарлан, оннара аннаттым Ии Хабери, ангысыны насаат едерим йабанжы миллетлә, ки наафилә чалышмайым йада чалышмыш олмайым.

3 Тит да бенимнән гелдийди. Макар ки о урумнардан, зорламалар ону, кесиклик каблетсин.

4 Ама варды йаланжы кардашлар, ани, саклы сокулуп, сыйындылар бизим арамьза, ки гөзлет-

синнәр сербестлии, ани едендик Иисус Христозда, бизи чыраклаа гөтүрсүннәр дейни.

5 Биз хич оннара йол вермедик хем иилмедик, ки Ии Хаберин асылылы сиздә калсын.

6 Ама оннар, ким үстүн сайыләрлар – оннар, не дә олсалар, беним ичин диил бишей, Аллах кимсейә пай тутмээр, – бу үстүн сайыланнар бишей екләмедиләр беним насаатыма.

7 Буна каршы, оннар аннадылар, ани Ии Хабери бана верилди кесиксиз оланнар ичин, нижә дә Петрийә кесикли оланнар ичин.

8 Зерә О, Ким койду Петрийә апостол кесикли оланнар ичин, хеп О бени дә койду апостол кесиксиз оланнар ичин.

9 Ачан Иаков, Кифа хем Иоан, ангылар дирек сайыләрлар клиседә, аннадылар, ани Аллах бана баашлады бу хайырлы иши, вердиләр саа еллерини бана хем Варнавайа, ки иштә бирлиимиз олсун – биз гиделим йабанжы миллетлә, ама оннар гитсиннәр кесикли оланнара.

10 Салт дедиләр, фукааралара йардым вермәә унутмайлым, бән дә бу иши йапмаа хавездим.

*Павли азарлээр
Кифайы (Петрийи)*

11 Ама ачан Кифа гелди Антиохийа касабасына, бән үз-бе-үз каршы дурдум она, зерә о кабаатлыды.

12 Чүнкү кими адамнар гелинжә, ани Иаковдан йолланмыш, Кифа

йабанжыларлан бирердә ийәрди, ама ачан оннар гелдиләр, о башлады бир тарафа чекилмәә да кендини айырмаа, зерә коркарды кесиклилердән.

13 Калан иудейләр дә онуннан барабар икиүзлүлүк йапмаа башладылар. Етишилди орайыдан, ани Варнава да оннарын икиүзлүлүнә катылды.

14 Ачан гөрдүм, ани оннар доору гөтүрмеер кендилерини Ии Хаберин асылылына гөрә, дедим Петрийә хепсинин өнүндә: «Макар ки иудейсин, сән йашээрсын йабанжылар гиби, ама диил иудейләр гиби. Озаман нечин йабанжылары чалыштырэсын иудей олсуннар?»

15 Биз иудей дуумактан, диилиз „гүнахкер“, нижә йабанжы миллетләр.

16 Хеп окадар билериз, ани инсан доору сайылмээр Айоз Закону таманнамаклан, ама инаннан Иисус Христоза. Онуштан биз дә инандык Христос Иисуса, ки инаннан Христоза доору сайылалым, ама диил Закону таманнамаклан. Зерә кимсей доору сайылмайжэк Закону таманнамаклан.

17 Еер биз, истейерәк доору сайылмаа Христозун аражылынынан, кендимиз гүнахкер чыкарсайдык, озаман чыкәр, ани Христос гүнах изметкери? Бу олмаз бир сыра билә!

18 Еер бән енидән дүзәрсейдим, не йыктым, озаман чыкәр, ани кенди-кендими закон басыжысы йапэрмы.

19 Зерә Законун йардымыннан бән, Законун заплындан курту-

луп, сансын өлдүм, ки Аллах ичин йашайым.

20 Бән ставроза герилмиш олдүм Христозлан барабар. Шиндән сора бән йашамээрмы, ама Христос бендә йашээр. Бу йашамак, ани шинди йашээрмы гүүдейлән, йашээрмы инаннан Аллахын Оолуна, Ангысы бени севди да Кендисини беним ичин верди.

21 Аллахын иивергисини паасызландырмээрмы. Зерә еер олайды инсан доору сайылабилсин Законнан, озаман чыкажәйды, ани Христозун өлүмү наафилә олду».

Закон хем инан

3 Ей, фикирсиз галатийалылар! Ким бүүледи сизи, /ки селәмейәсиниз асылылы/? Гөзлери-низ өнүндә ачык гөстерилди, нижә Иисус Христос ставроза герилмиш олду.

2 Салт буну истеерим сиздән билейим: насыл Айоз Духу каблеттиниз? Закону таманнамаклан ми оса инаннан мы хаберә, не ишиттиниз?

3 Букадар фикирсиз мийсиниз? Башладыныз Духлан, да шинди битирмәә инсан ишиннән ми истеерсиниз?

4 Наафилә ми букадар зеек чектиниз? Шүпесиз, бу олмаз олсун наафилә!

5 О, Ким дайма верер сизә Айоз Духу хем кудретли ишләр йапэр араньзда, Закону таманнаманьзлан мы йапэр оса инанынызлан мы хаберә, не ишиттиниз?

6 Олә ки, «Авраам инанды Аллахы, да бу сайылды она доору сайылмак».

* 1:18 Кифа – Петри.

⁷ Онуштан билин, ким инанэр, оннар – Авраамын ушаклары.

⁸ Айоз Йазыда вакытча хаберленди, ани Аллах аклээр йабанжы миллетлердэн оланнары инаннан. Онуштан илкин Авраама бу ии хабер верилди: «Сендә иисөзленежэк хепси миллетләр».

⁹ Өлә ки, оннар, ким инанэр, иисөзленерләр инанжы Авраамнан барабар.

¹⁰ Хепси, ким умутланэр, ани доору сайылажэк Закону таманнамаклан, бетва алтында булунэрлар, зерә вар йазылы: «Бетвалы хепси оннар, ким херзаман чалышмээр таманнасын хепсини, не Законун кийадында йазылы».

¹¹ Танынэр, ани кимсей Законнан доору сайыламаз Аллахын өнүндә, зерә вар йазылы: «Ким инаннан доору сайылэр, о йашайажэк».

¹² Ама Закон диил темелли инанда, буна каршы, «Ким таманнайажэк сымарламаклары, о бунуннан йашайажэк».

¹³ Христос куртарды бизи Законун бетвасындан, ачан О бетвалы олду бизим ичин. Зерә вар йазылы: «Бетвалы хепси, кимин өлүсү аачта асылы».

¹⁴ Бу олду, ки иисөзленмәк, ани аданмыш Авраама, олсун колай Иисус Христозун аражылыныннан даалсын йабанжы миллетләрә, да биз инаннан кабледелим аданмыш Духу.

Айоз Закон

хем Аллахын адамасы

¹⁵ Кардашлар! Бир өрнек верейим инсан йашамасындан. Макар ки бир бааланты саде инсандан

йапылы, йок насыл биркимсей ону бозсун еки она бишей еклесин.

¹⁶ Адамаклар верилди Авраама хем онун сенселесинә. Аллах демее «сенселелеринә», сансын чок инсан ичин, ама ачан деер «сенин сенселенә», лафедер бир Адам ичин, Ангысы – Христос.

¹⁷ Тә, не истеерим бунуннан сөлемәә: Бааланты, ани өнжә Аллахтан курулу, йок насыл бозулсун Айоз Законнан, ани дөртүз отуз йылдан сора гелди, өлә, ани адамак куветсиз калсын.

¹⁸ Зерә, еер мирасчылык Закондан тутунарса, озаман тутунмээр адамактан, ама Аллах мирасчылыгы адамактан Авраама верди.

¹⁹ Озаман нечин ләазым Закон? Закон екледи, ки кабаатлары үзә чыкарсын, Авраамын сенселеси Христос гелинжә, Ангысы ичин сөленер бу адамак. Закон верилди ангилләрлән, бир аражы ашыры.

²⁰ Салт бир тараф варса, аражы диил ләазым, Аллах са салт бирижик.

Айоз Закон нечин ләазым?

²¹ Не дейежез? Закон каршы дурэр мы Аллахын адамакларына? Олмаз, бир сыра билә! Еер верилмиш олайды бир закон, ани гетирәбилежейди йашамак, озаман доору, ани инсан доору сайылажэйдзы Закондан.

²² Ама Айоз Йазылар хепсини капээр гүнах алтына, ки аданмыш баашыш, ани инаннан Иисус Христоза темелли, верилсин инанжылары.

²³ Инан гелинжә, Законун капанжысыйдык, сансын зынданда

китлийдик о вакыдадан, ачан инан ләазымды ачылсын.

²⁴ Бутүрлү, Закон, ушак бакан чырак гиби, бизи Иисус Христоза гетирди, ки инаннан доору сайылалим.

²⁵ Ама биз инандыктан сора, диил ләазым Закон таа бизи баксын.

²⁶ Хепсиниз, инаннан Иисус Христоза, олэрсыныз Аллахын ооллары.

²⁷ Хепсиниз, ким ваатизликтә Христозлан бир олдунуз, Христозлан гииндиниз.

²⁸ Йок шиндән сора не иудей, не урум, не чырак, не сербест, не адам, не кары; Иисус Христозда хепсиниз бир.

²⁹ Еер сиз Христозунсайдыныз, озаман Авраамын сенселесийсиниз да мирасчы олэрсыныз Аллахын адамасындан.

4 Буну демәә истеерим: некадар вакыт мирасчы ушак булунэр, о бишейлән чырактан айырылмээр, макар ки чорбажы хепсинә.

² О бакыжыларын хем векиллерин запында о вакыдадан, незаманадан бобасы беннеди.

³ Бутүрлү биз дә, некадар вакыт духчасына ушактык, окадар вакыт чырак булунардык дүннейин башланкы үүретмеклеринә.

⁴ Ама, ачан вакыт таманнанды, Аллах бизә Кенди Оолуну йоллады, Ангысы дууду карыдан да йашады Законун запында,

⁵ ки куртарсын оннары, ким булунэр Законун запында, да бусой ооллук еденелим.

⁶ Чүнкү ооллук едендиниз, Аллах Кенди Оолунун Духуну үрее-низә йоллады, ани баарэр «Ава!» – аннамасы «Боба!»

⁷ Онуштан сән шиндән сора диилсин чырак, ама оол, да чүнкү оол олдун, Аллах сени мирасчы йапты.

*Павлинин кахыры
галатийалылар ичин*

⁸ Вакыдын бириндә, ачан танымардыныз Аллахы, чырак булунардыныз аллахлары, ангылары диил хақына аллах.

⁹ Ама шинди танийэрсыныз Аллахы, таа доорусу, Аллах сизи танийэр. Өлейсә, насыл енидән геери дөнерсиниз йуфка хем паасыз башланкы үүретмекләрә, ангыларына сиз енидән чырак олмаа истеерсиниз?

¹⁰ Тутэрсыныз гүннери, айлары, вакытлары хем йыллары.

¹¹ Сизин ичин коркэрим, сиздә савашмам наафилә калмасын.

¹² Кардашлар, йалварэрим, олун беним гиби, зерә бән дә олдум сизин гиби. Сиз бишейлән бана зарар йапмадыныз.

¹³ Нижә билерсиниз, илк сыра насаат еттим сизә Ии Хабери, чүнкү гүүдейжесинә хастайдым.

¹⁴ Бу хасталыым сизә бир денемакти. Буна бакмайарак, сиз бени ашааламадыныз хем рететмединиз. Сиз бени, нижә Аллахын ангилени, каблеттиниз, нижә Иисус Христозу Кендини.

¹⁵ Не олду о мутлулуктан, ани озаман дуйардыныз? Шаатлык едерим, ани еер олайды колай, сиз чыкаражэйдзын кенди гөзлери-низи да бана вережейдиниз.

³Еер биркимсей, олмайарак бишей, сайарсайды кендини үстүн, о алдадэр кенди-кендини.

⁴Херкез аараштырсын кенди ишлерини, да озаман олажэк насыл үүнсүн кенди ишиннән, ама диил башкасынын ишиннән.

⁵Зерә херкез ташыйажэк кенди үкүнү.

⁶Ким үүренмак кабледер Аллахын сөзүндән, о дүшер пайетсин хепси ииликлерини онуннан, ким ону үүредер.

⁷Алданмайын, Аллах гүлмәә алынмаз. Не адам екер, ону да бичер.

⁸Ким екер тенинә, өлүм бичер, ама ким екер Айоз Духа, о Духтан дивеч йашамак бичер.

⁹Хич быкмайалым иилик йаппама, зерә бир уйгун вакытта бичежез, не ектик, еер йорулуп вазгеч-мәрсейдик.

¹⁰Онуштан, некадар колайлык вар, херкезә иилик йапалым, ен чок бизим инанжы кардашлар.

Сонсöz

¹¹Гөрерсиниз ми, кенди елимнән, не бүүк букваларлан йаздым сизә.

¹²Хепси, ким истеер гүүдесиннән үүнерәк кендини инсана беен-

дирсин, сизә кесиклик йаптырэрлар, салт кооланмыш олмасыннар дейни Христозун ставрозунун бетеринә.

¹³Зерә артык оннар да, ким кесиклик йаптылар, кендилери дә таманнамээрлар Айоз Закону, ама истеерләр сизә кесиклик йаптырмаа, ки үүнәбилсиннәр сизин гүүделеринизлән.

¹⁴Бана калса, бир сыра билә дүшмеер, ки үүнейим башка бишейлән, салт некадар бизим Сааби Иисус Христозун ставрозуннан, нейлән бу дүннә беним ичин ставроза герили, бән дә бу дүннә ичин герилийим.

¹⁵Зерә /Иисус Христозда/ не кесикликтә, не дә кесиксизликтә бир дә үстүннүк йок, саде ени йарадылы адамда.

¹⁶Хепси, ким бу сырайа гөрә йашээр, оннара хем Аллахын Израилинә услулук хем ажыйаннык олсун.

¹⁷Илери доору кимсей бана кахыр йапмасын, зерә Иисусун йараларыны ташыйэрым беним гүүдемдә.

¹⁸Кардашлар, Саабимиз Иисус Христозун иивергиси олсун сизин духунузлан. Амин.

ПАВЛИНИН КИЙАДЫ ЕФЕСЛИЛЕРӘ

Селәм

1 Бән, Павли, Аллахын истедиинә гөрә Иисус Христозун апостолу, селәм йоллээрым Аллахын айоз халкына Ефес касабасында, инанжылар Иисус Христозда.

²Ииверги хем услулук сизә Аллах Бобадан хем Сааби Иисус Христоздан.

Ииликләр Христозда

³Аллах метинненмиш олсун, бизим Сааби Иисус Христозун Бобасы, Ани гөклердә иисөзледи бизи Христозда хертүрлү духча иисөзлемекләрлән.

⁴Зерә О бизи сечти Христозда дүннейин курулмасындан өнжә, ки биз Онун өнүндә севгидә айоз хем курсуруз олалым.

⁵О өнжә карарлады, Кендисинә ааретлик алсын бизи Иисус Христозун аражылыыннан, Кенди истемесинә хем ии курулмушуна гөрә,

⁶ки метедилсин Онун шанны иивергиси, ани баашлады бизә Кенди севгили Оолунда.

⁷Христозда куртулмак едендик Христозун каныннан, гүнахларымыз афедилди Аллахын жөмерт иивергисиннән,

⁸ангысыны болдан бола верди бизә. Хертүрлү аарифликлән хем акыллылыклан

⁹О ачты бизә Кенди саклы истедиини, ии неетинә гөрә, ангысыны таа баштан курду Христозда.

¹⁰Бу неетә гөрә, ани таманна-нажэк, вакыт гелдийнән, О хепсини гөктекилери хем еркекилери Христозда бирлештирежэк.

¹¹Христозда мирасчы да олдук, нижә өнжә курулуйду бизим ичин Аллахын неетинә гөрә, Ани хепсини йапэр Кенди истедиинә хем истедиинә гөрә.

¹²Онуштан биз, ани таа баштан умутландык Христоза, өлә йашайалым, ки, Аллахын шаны метедилсин.

¹³Ачан ишиттиниз хақына сөзү – Ии Хабери, ангысыннан куртулдунуз, ону инандыныз хем Христозда сиз дә аданмыш Айоз Духлан мұхұрлендиниз.

¹⁴Айоз Дух бир гарантийа гиби бизим мирасымыз ичин, о вакыдадан, ачан Аллах хептенә куртаражэк, кими еденди, ки Онун шаны метедилсин.

Павли дуа едер инанжылар ичин

¹⁵Онуштан, ачан ишиттим, ани инанэрсыныз Сааби Иисус Христоза хем северсиниз Аллахын бүтүн айоз халкыны,

¹⁶бән дә дурмадан шүкүр едерим сизин ичин хем анэрым сизи дуаларымда,

17 ки бизим Сааби Иисус Христозун Аллаһы, метинни Боба, версин сизä Духу, Ани сизи аариф йапажэк хем ачыклайжэк Аллаһы, ки танийасыңыз Ону.

18 Истеерим, ани аклынызын гөзлери айдынны гөрсүн, ки биләсиниз, недир умут, ангысына сизи чаарды, не зенгиндир Аллаһын метинни мирасы Кенди айоз халкы ичин,

19 хем некадар кенарсыз Онун бүүк куведи биздä, инанжыларда. Бу кувет ишлеер нижә Онун бүүк кудретлии,

20 не гөстерди Христозда, ачан Ону дирилтти өлүдән да отуртту гөклердä Кенди саа тарафына.

21 Таа үүсек койду Ону хербир өндөржиликтән, заабитликтән, куветликтән, чорбажылыктан хем хер адтан, ани анылэр диил саде бу заманда, ама геләр заманда да.

22 Хепсини койду аяклары алтына да йапты Ону, ки хепсинä баш олсун клиседä,

23 ангысы Онун гүүдесидир хем ангысы долдурэр Ону, Ким долдурэр хепсини хербир иш үзерä.

Өлүмдән йашамайа гечтик

2 Сиз өлүйдүнүз кабаатларыңыз хем гүнахларыңыз бетеринä, 2 ангыларда вақыдын бириндä йашардыңыз бу дүннейин адетинä гөрä, излейерäk өндөржийи*, ани заабитлик едер гөкүн алтында, о духу, ани ишлеер сесләмейән инсаннарда.

3 Оннарын арасында биз хепсимиз дä вақыдын бириндä йашар-

дык тенимизин хавезлеринä гөрä. Таманнардык тенимизин хем аклымызын истедиклерини. Хализ халымызда биз даавалы олмуштук Аллаһын үфкесинä, нижä дä калан инсаннар.

4 Ама Аллаһ, жөмерт ажыйанныннан, бизи чок севди.

5 Макар ки биз өлүйдүк кабаатларымыз бетеринä, О севгийлән йашамак верди бизä Христозлан барабар. Сиз Онун иивергисиннән куртулдунуз.

6 Аллаһ дирилтти бизи Иисус Христозда да отуртту Онуннан барабар гөклердä,

7 ки геләр заманнарда гөстерсин иивергисинин кенарсыз зенгинниини ииликлән, ани йапты бизим ичин Иисус Христозда.

8 Зерä сиз Онун иивергисиннән, инаннан куртулдунуз. Бу диил сиздән, ама баашыш Аллаһтан,

9 диил йаптыкларыңыздан, кимсей үүнмесин дейни.

10 Зерä биз – Аллаһын усталыы, Иисус Христозда йарадылы, ки йапалым ииликлери, не Аллаһ өнжә хазырлады, ки йашаркан таманнайалым.

Аллаһын ени инсаны

11 Онуштан унутмайын, не вардыңыз бир вақытлар. Сиз тенжесинä тайфандыңыз. Оннар, кимин ады «кесикли», сизä «кесиксиз» деерләр, макар ки кесиклик инсан елиннән гүүдедä йапылэр.

12 Унутмайын, ани сиздä озаман Христос йокту, Израил ватандашлыындан кесилмиштиниз,

йабанжыйдыңыз баалантылара, ани темелленмиш Аллаһын адамакларына, умутсуз хем Аллаһсыздыңыз бу дүннедä.

13 Шинди сä Иисус Христозда сиз, ани вақыдын бириндä Аллаһтан узактыңыз, йакын олдунуз Христозун каныннан.

14 Зерä Одур бизим услулук, Ангысы икидән бир йапты, да Кенди гүүдесиннән дувары йыкты, ани арамызда дурарды, да душманлык йарадарды.

15 О Айоз Закону сымарламакларыннан хем сыраларыннан куветсиз йапты, ки, услулук гетирип, икисиндән бир ени адам йапысын Кендисиндä,

16 ки ставрозда өлмәклән икисини дä бир гүүдедä Аллаһлан барыштырсын. Бунуннан душманлык йок етти.

17 О, гелип, гетирди услулуун ии хаберини сизä, узак оланнара хем йакын оланнара.

18 Зерä О колайлык верди, ки биз икимиз дä бир Духун йардымыннан Бобайа йаклашалым.

19 Бутаком сиз шиндән сора не йабанжы, не дä мусаафирсиниз, ама ватандаш Аллаһын айоз халкыннан хем Онун айлесинин еклери.

20 Сиз апостолларын хем проокларын темели үстүнä йывылдыңыз, нередä Кенди Иисус Христос – көшä ташы.

21 Онда бүтүн йапы, уйгун бирликтä топлу, үүселип, олсун бир айоз бина Саабинин изметиндä.

22 Сиз йапынэрсыңыз о бинада, ки олсун ер, нередä Аллаһ Духлан йашасын.

*Аллаһын саклы курулмушу
Павлийä ачылды*

3 Онуштан бән, Павли, Иисус Христозун изметиндä капана дүштүм сизин ичин, ангыңыз башка миллетлердән.

2 Санэрым, ани ишитгиниз, ки Аллаһ бана бу иши верди, олайым Онун иивергисинин векили сизин ичин.

3 Зерä бир ачыкламаклан О бана билдирди саклы курулмушуну, ангысы ичин таа өнжә кысдан йаздым.

4 Сиз, ону окуйарак, танийабилрсиниз, некадар ии аннээрым Христозун саклы неетини,

5 ангысы ачык диилди адам оолларына гечән вақытларда, нижә шинди ачыкланды Айоз Духтан Онун айоз апостолларына хем проокларына.

6 Курулмуш будур: башка миллетләр иудейләрлән барабар мирасчы, оннарлан билä бир гүүдä хем Ии Хаберä инанмаклан пайжы олэрлар Аллаһын адамасындан, ангысыны Иисус Христос таманнады.

7 Бән Онун изметкери олдум, насаат едерäk Ии Хабери. Бу измет баашланды Аллаһын иивергисиннән, ани верили бана Онун ишлейән кувединнән.

8 Бана, Аллаһын айоз халкындан ен күчүүнä, бу ииверги верилди, ки насаат едейим башка миллетлерä ии хабери Христозун акыл ермәз зенгинниин ичин

9 хем хепсини айдыннадайым, насыл тертипленди бу саклы курулмуш, ангысыны Аллаһ, хепсини йарадан, дивечликтән саклы тутту.

* 2:2 Өндөржи – шейтан.

10 Аллах буну йапты, ки шинди клисä аражылыыннан билдирсин Кенди чоктүрлү аарифлини өндөржилерä хем заабитлерä гөклердä,

11 Кенди дивеч курулмушуна гөрä, ани башарды Иисус Христозда, бизим Саабидä.

12 Христос бизä колайлык верди, ки биз, Она инанарак, гиргиниклән хем кыйышмаклан йааклашалым Аллага.

13 Ölä ки, йалварэрым, умудунузу кайбетмейин беним зеетлерим бетеринä, ани чекерим сизин ичин. Буннар сизä метинник казандырэр.

Христозун севгисини танымаа

14 Онуштан диз чөкерим /бизим Сааби Иисус Христозун/ Бобасынын өнүндä,

15 Ангысындан адланэр хертүрлү бобалык гөктä хем ердä.

16 Дуа едерим, ани Кенди метинни зенгиннинä гөрä, Кенди Духуннан кувет версин да каавилетсин сизи ичйанкы адамыңызда,

17 ки инаннан Христос сизин үреклериниздä йашасын.

18 Дуа едерим, ани сиз, севгиликтä көкленмиш хем темелленмиш оларак, аннайабилäсиниз Аллахын бүтүн айоз халкыннан барабар, некадар гениш, узун, дерин хем үүсектир Христозун севгилии,

19 да танийабилäсиниз о севгилии, ани хертүрлү билгидән үстүндүр, ки Аллахын бүтүн таманыныннан доласыңыз.

20 Аллах, биздä ишлейән кувединнән, вар насыл йапсын чок таа зеедä, некадар биз истеериз хем дүшүнөриз.

21 Она метинник олсун клиседä хем Иисус Христозда бүтүн сенселелердä, дивечтән дивежä! Амин.

Гүүденин бирлиш

4 Бутакым насаатлээрым сизи бән, Сааби ичин капанжы, йашаманыз йакышыклы олсун Онун чаармасына гөрä, ангысыны каблеттиниз.

2 Херзаман йаваш, йалпак хем сабурлу олун, дайанын бири-биринизä севгийлән.

3 Чалышын корумаа Духун бирлиини услулуклан, ани баалээр сизи бири-биринизлән.

4 Бир гүүдä вар хем бир Дух, нижä сиз чаарылдыңыз бир умуда, ани гелер чаарылманыздан,

5 Бир Сааби, бир инан, бир ваатизлик.

6 Аллах бирдир, Боба хепсинä. О хепсиндән үстүн, хепсиннән ишлеер хем хепсиндä йашээр.

7 Херкезимизä бизä ииверги верилди о өлчүйлән, не Христос баашлады.

8 Онуштан денди: «Üүсеклää калкты, есирлери пленä алды, инсаннара баашышлар верди».

9 Лафын «калкты» не аннамасы вар, еер диилсä бу, ани илкин инди ашаа, ер үстүнä*?

10 О, Ким инди, Одур, Ким калкты таа үүсек хепси гөклердән, ки хепсини долдурсун.

11 О койду кимисини апостол, башкасыны пророк, башкасыны ии хабержи, таа башкасыны пресвитер хем үүредижи,

12 ки хазырласыннар Аллахын айоз халкыны изметчилик йаппаа, Христозун гүүдесини йывмаа,

13 озаманадан, ачан хепсимиз инаннан хем Аллахын Оолуну танымаклан етишежез бирлää, олгун адамнаа, Христозун йашларынын бүтүн өлчүсүнä.

14 Озаман артык олмайажэз ушаклар гиби, ангылары салланэрлар далгаларлан хем сүрүкленерлär лүзгерлärлән – хертүрлү үүренмäклән, ани инсаннар гетирерлär шалвирликлән хем ширетликлән, ки башкаларыны, алдадып, йолдан саптырсыннар.

15 Ама, аслылаа гөрä севгиликтä йашайарак, хер тарафтан бүүйежез да етишежез Она, Ким Баштыр, Христоза,

16 Ангысындан бүтүн гүүдä уйгун бирликтä топлу хем сыкы баалы хертүрлү еклерин йардымыннан. Ачан хербир ек дүзгүн ишлеер, гүүдä бүүйер хем севгиликтä каавилешер.

Ески йашамак хем ени йашамак

17 Онуштан тä не сөлеерим хем йалварэрым Саабинин адыннан: артык йашамайын, нижä тайфәннар йашээрлар, кенди бош дүшүнмеклеринä гөрä.

18 Оннарын фикирлери карарды, Аллахын йашамасына йабанжы олдулар, зерä билмезлää дүштүлär хем үреклери инатлашты.

19 Етиштилär дуйгусузлаа да верилдилär айып ишлерä. Онуш-

тан тамахлыклан йапэрлар хертүрлү диилпаклык.

20 Ама сиз Христозу бөлä үүренмединиз.

21 Шүпесиз, Онун сесини ишиттиниз хем Ондан үүрендиниз, зерä аслылык Иисуста.

22 Бутакым, гечмиш йашаманыза гөрä бракылын ески адамныктан, ангысы бозулэр алдангач хавезлärлән.

23 Аклыңыз духча таазеленсин,

24 хем гиинин ени адамныы, ани йарадылмыш Аллага бензесин дейни, хакына доорулуклан хем айозлуклан.

25 Онуштан бракылын йаландан, доору лафедин йакын оланыңызлан, зерä биз бир гүүденин еклирийиз.

26 «Üфкеленäрсениз, гүнаха гирмейин». Üфкениз үстүнä гүн каушмасын,

27 диавола ер вермейин.

28 Ким хырсызлык йапарды, шиндән сора хырсызлык йапмасын. Терсинä, чалышсын да кенди еллериннән файдалы ишлär йапсын, ки олсун колай йоклукта оланнара йардым етсин.

29 Бир дä бозук лаф сизин аазыңыздан чыкмасын, ама салт ии лаф, ани духча каавилеер инсаннары, нижä дүшер, ки сеслейенерä ииверги версин.

30 Гүжендирмейин Аллахын Айоз Духуну, Ангысыннан мүхүрлендиниз куртулмак гүнү ичин.

31 Хертүрлү ажыламак, кызгыннык, үфкä, баармак, фена лаф хем хертүрлү көтү неет сиздән узак олсун.

* 4:9 Ашаа, ер үстүнä – еки «ер үзүнүн ашаакы кысымнарына».

³² Ама бири-биринизлән ии үрекли хем йалпак олун. Бири-биринизи афедин, нижә Аллах Христозда сизи афетти.

5 Аллага бензейин, нижә севгили ушаклар.

² Севгиликтә йашайын, нижә Христос бизи севди да Кендини бизим ичин верди Аллага гөзәл кокулу бир баашыш хем курбан гиби.

³ Ама ороспулук хем хертүрлү диилпаклык еки тамахлык хич анылмасын билә сизин аранызда, чүнкү бу йакышмаз Аллахын айоз халкына.

⁴ Айып сөзләр, бош лафлар хем каскаты шакалар да олмасын. Буннар йарашмээр. Таа исләә шүкүр един.

⁵ Зерә билерсиниз, ани хич бир ороспу, диилпак, еки тамах олан, ангысы идоллара баш иилдән гиби, мирасчы олмайажэк Христозун хем Аллахын падишахлыгында.

⁶ Кимсей алдатмасын сизи бош лафларлан, зерә бу ишләр бетеринә Аллахын үфкеси гелер селәмейән инсаннар үстүнә.

⁷ Оннарлан пайдаш олмайын.

Айдынныкта йашайын

⁸ Вакидын бириндә сиз карангыктыныз, ама шинди Саабидә айдынныксыныз. Гөтүрүн кендинизи, нижә айдыннык евлатлары.

⁹ Зерә айдынныын мейвасы хертүрлү иилик, доорулук хем аслылык.

¹⁰ Бакын үүренмәә, не Сааби беенер.

¹¹ Караннын кысыр ишлериндә пай алмайын. Ама таказалайын оннары.

¹² Зерә айыптыр сөлемәә о ишлери, не оннар саклы йапэрлар.

¹³ Ама айдыннык хепсини белли едер, үзә чыкарып, зерә хепси, не белли олэр, айдынныктыр.

¹⁴ Онуштан денер: «Сән, ани уйуйэрсын, уйан уйкудан, өлүдән дирил! Христос сана шафк едер».

¹⁵ Öлә ки, ии бакын, нижә йашээрсыныз. Олмайын фикирсиз, ама аариф олун.

¹⁶ Вакиды паайа койун, зерә бу гүннәр көтү гүннәр.

¹⁷ Онуштан олмайын акылсыз, ама аннайын, недир Аллахын истеди.

¹⁸ Сарфош олмайын шараплан, зерә сарфошлук сизи запсызлаа гөтүрүр, ама долушун Айоз Духлан.

¹⁹ Бири-биринизә псалмалар, метинник лафлары хем духча түркүләр чалып-сөлейин. Бүтүн үректән Саабийә түркү хем хава чалын.

²⁰ Шүкүрлук гетирин хепси ичин херзаман Аллах Бобайа бизим Сааби Иисус Христозун адыннан.

Карылар хем кожсалар

²¹ Бири-биринизә он верин, Христоздан коркарак.

²² Карылар он версиннәр кенди кожаларына, нижә Саабийә.

²³ Зерә кожа баштыр карыйа, нижә Христос да баштыр клисейә хем Кендиси гүүденин Куртарыжысы.

²⁴ Нижә клисә он верер Христоза, хеп öлә карылар да хербир иш үзерә он версиннәр кожаларына.

²⁵ Кожалар, севин кенди карыларынызы, нижә Христос да севди

клисейи да онун ичин кендини курбан верди,

²⁶ ки ону, суйлан йыкайып, Аллахын сөзүннән пакладыктан сора айозласын,

²⁷ да ону Кенди онүнә чыкарсын бир метинни клисә гиби, лекесиз, бурушуксуз хем башка кедерсиз, ки айоз хем кусурсуз олсун.

²⁸ Кожалар да дүшер кенди карыларыны хеп öлә севсиннәр, нижә кенди гүүделерини. Ким север кенди карысыны, о север кендиниси.

²⁹ Зерә кимсей бир сыра билә кенди гүүдесинә кин гүтмеди, ама ону беслеер хем йысыдэр, нижә Христос клисейи.

³⁰ Зерә биз Онун гүүдесинин еклери, /Онун етиндән хем Онун кемиклериндән/.

³¹ «Онуштан адам бракажэк кенди бобасыны хем анасыны, карысына бааланажэк, да икиси бир гүүдә олажэклар».

³² Бу – бир бүүк саклылык. Бән лафедерим Христос ичин хем клисә ичин.

³³ Ама сиздән херкези кенди карысыны севсин, нижә кендини; кары да хатыр гүтсүн кожасына.

Бобалар хем ушаклар

6 Ушаклар, сеслейин бобанызы хем ананызы Саабидә, зерә бу доорудур.

² «Хатырла бобаны хем ананы» – бу илк сымарламак, ангысында вар бир адамак:

³ «ки ишлерин ии гитсин, да бу ердә өмүрүнүз узун олсун».

⁴ Ама сиз, бобалар, дебештирмейин ушаклары, ама бүүдүн оннары, сынаштырарак Саабинин үүретмесинә хем акыл верерәк, нижә Сааби истеер.

Чыраклар хем чорбажылар

⁵ Чыраклар, он верин сизин бу ердә чорбажыларыныза сайгылан хем коркуйлан. Үректән хатырлайын оннары, нижә Христозу.

⁶ Измет един оннара, диил саде оннарын гөзлери онүндә, кендинизи беендирәсиниз, ама нижә Христозун куллары, хақына таманнайарак Аллахын истедиини.

⁷ Измет един ии неетлән нижә Саабийә, ама диил нижә инсана.

⁸ Зерә билерсиниз, ани херкез, олсун чырак, олсун сербест, кенди ии йаптыклары ичин Саабидән баашыш кабледежек.

⁹ Сиз дә, чорбажылар, хеп öлә олун чыракларынызлан. Вазгечин оннары коркутмактан. Билин, ани оннарын хем сизин бир Чорбажыныз гөктә, О да пай тутмээр кимсейә.

Саабидән кувет алын

¹⁰ Биткидә, кардашларым, кувет алын Саабидән. О каавилесин сизи Кенди бүүк кудрединнән.

¹¹ Кендинизи донадын Аллахын бүтүн силәхларыннан, ки дурабиләсиниз каршы диаволун фитлемелеринә.

¹² Зерә бизим дүүшмемиз диил кана хем тенә* каршы, ама өндержилерә, заабитлерә хем бу карангык дүннейин куветлеринә – фена

* 6:12 Кан хем тен – инсан.

духлара каршы, ани булунэр гөк-лердä.

¹³ Онуштан алын Аллахын бү-түн силäхларыны, ки дайанабилäсиниз көтү гүндä да, хепсини енседиктän сора, аякча калабилäсиниз.

¹⁴ Озаман ериниздä дурун, белиниси аслылыклан кушайын, гүү-сүнүзү доорулук зирхиннän* сарын,

¹⁵ аякларыныза аяк капларыны гийин, ки хазыр оласыныз Ии Хаберу услулук ичин насаат етмää.

¹⁶ Буннарын үстүнä алын инан калканыны, нейлän сүүндүрäбилежениз йарамазын** хепси кызгын окларыны.

¹⁷ Кабледин куртулмак башлыны хем Айоз Духун кылыжыны, ани Аллахын сөзүдүр.

¹⁸ Херзаман духча дуа един хертүрлү дуаларлан хем йалвармакларлан. Бунун ичин уйанык дурун бүтүн дайанмаклан хем йалвармаклан Аллахын хепси айоз халкы ичин.

¹⁹ Дуа един беним ичин дä, ки, аазымы ачтыйнан, бана лаф верилсин, да кыйышмаклан ачыклайым саклылыы Ии Хабер ичин,

²⁰ ангысы ичин бän бир елчи гийим, синжирлärлän баалы. Дуа един, ани Ии Хаберу кыйышмаклан билдирейим, ки, нижä дүшер, лафедейим.

Сондакы селäмнär

²¹ Ама, сиз билäсиниз дейни беним халымы хем ишлерими, хепси ичин аннадажэк сизä Тихик, бизим севгили кардаш хем Саабинин инанч изметкери,

²² ангысыны маасуз йолладым, ки аннатсын бизим халымызы сизä да хавезлендирсин үреклеринизи.

²³ Услулук хем севгилик олсун инаннан кардашлара Аллах Бобадан хем Сааби Иисус Христоздан!

²⁴ Ииверги олсун хепсиннän, ким север Саабимизи Иисус Христозу өлүмсүз севгийлän. /Амин./

* 6:14 Зирх – аскерин гүүдесиндä демирдän корунтулук. ** 6:16 Йарамаз – шейтан.